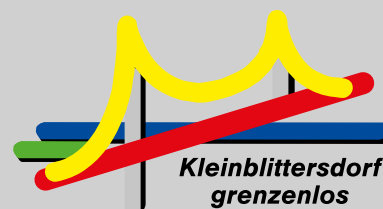


# Kleinblittersdorfer Nachrichten

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Kleinblittersdorf



## Pfarrfest

Rilchingen-Hanweiler

25. Juni 2023

Schwenker,  
Rostwurst,  
Currywurst,  
Crêpes,  
Waffeln, u. v. a. m.

Tombola

10.30 Familiengottesdienst

anschl. Frühschoppen

Bücherflohmarkt

12.00 Mittagessen

anschließend  
Kaffee und Kuchen

➤ Springburg für die Kinder

➤ 14.00 Aktionstische Kindergartens

➤ 16.00 Happy Voices - Konzert

➤ 19.00 SaarWindOrchestra -  
Konzert



Gemeinde  
Kleinblittersdorf



Auersmacher



Bliesransbach



Kleinblittersdorf



Rilchingen-Hanweiler



Sitterswald

**Liedermacher Manuel Sattler**

**am Freitag, 16.06.2023, 17:00 Uhr**

**vor dem historischen Rathaus in Kleinblittersdorf**

**NOTRUFNUMMERN/NOTDIENSTE**

<b>Rettungsdienst/Feuerwehr</b>	<b>112</b>
<b>Giftzentrale</b>	<b>06131/19240</b>
<b>Polizei</b>	<b>110</b>
<b>Polizeiposten Kleinblittersdorf</b>	06805/1286
<b>Polizeiinspektion Saarb.-Brebach</b>	0681/98720
<b>Notruf Bauhof der Gemeinde</b>	06805/2008-770
(nur in dringenden Fällen außerhalb der Dienstzeit)	
<b>Notruf der Gemeindewerke</b>	
bei Störungen der Wasserversorgung	
während der Dienstzeit	06805/2008-999
außerhalb der Dienstzeit	06805/2008-990
<b>energis Netzgesellschaft mbH</b>	
Störungsnummer Strom	0681/90692611
Störungsnummer Erdgas	0681/90692610

**BEREITSCHAFTSDIENSTE****Ärztliche Notfalldienste**

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

**Bundesweit einheitliche Telefonnummer** **116 117**

**Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Saarbrücken** (erreichbar an Wochenenden von Samstag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr morgens bis 8 Uhr des Folgetages, bitte telefonisch voranmelden)

- **Klinikum Saarbrücken**, Winterberg 1, Saarbrücken, Telefon: 0681/97042580

- **CaritasKlinikum Saarbrücken St. Theresia**, Rheinstraße 2, Saarbrücken-Rastpfuhl, Telefon: 0681/4061234

**Kinderärztliche Notdienst** (erreichbar an Wochenenden von Samstag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr morgens bis 8 Uhr des Folgetages – bitte telefonisch voranmelden)

- **Notdienstpraxis für Kinder und Jugendliche im Klinikum Saarbrücken**, Winterberg 1, Saarbrücken, 0681/9633000

**HNO-Ärzte**HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst **116 117****Augenärzte**Augenärztlicher Bereitschaftsdienst **116 117****Zahnärzte****17.06.-18.06.2023**

Sheikhian-Schäfer, Kleinblittersdorf 06805/3744

**Ambulante Pflegedienste:****Haus Saarblick** Rund um die Uhr 06805/207202**Barmherzige Brüder Rilchingen**

24-Std-Bereitschaft 06805/960-6000

**TKS Ökum. Sozialstation Halberg-Obere Saar**

(Tag- und Nachtbereitschaft) 0681/87610755

Bereitschaftsnummer: 0170/3322888

**Tierärzte** (Notdienste beginnen um 8.00 Uhr, enden um 22.00 Uhr. Es wird eine Notdienstgebühr in Höhe von 50 Euro zuzügl. MwSt. erhoben, außerdem werden für Leistungen im Rahmen des Notdienstes erhöhte Gebühren lt. GOT fällig)

**17.06.2023**

Tierärzte Ehrmantraut, Walsheimer Str. 14 66453 Gersheim 06843/8159

**18.06.2023**

Tierarzt Dr. Pöhland, Kaiserstr. 43c 66133 Saarbrücken 0681/2106850

**APOTHEKEN****Freitag, 16.06.23**

- Stifts-Apotheke, 66119 Saarbrücken Saargemünder Str. 93, Telefon 0681/851468
- Post-Apotheke, 66265 Heusweiler Trierer Str. 17, Telefon 06806/5929

**Samstag, 17.06.23**

- Landmann Apotheke Oliver Blank, 66111 Saarbrücken Reichsstr. 16, Telefon 0681/32770
- Rosen-Apotheke, 66386 St. Ingbert Rickertstr. 17, Telefon 06894/4993

**Sonntag, 18.06.23**

- St. Lukas-Apotheke, 66271 Bliesransbach Fechinger Str. 16, Telefon 06805/3420
- Apotheke am Geisberg, 66121 Saarbrücken-Schafbrücke Kaiserstraße 49, Telefon 0681/894476

**Montag, 19.06.23**

- Bellevue-Apotheke, 66117 Saarbrücken Metzter Straße 102 Telefon 0681/56582
- Süd-Apotheke, 66125 Saarbrücken-Dudweiler Liesbet-Dill-Str. 7 Telefon 06897/972140

**Dienstag, 20.06.23**

- Stengel-Apotheke, 66117 Saarbrücken Eisenbahnstr. 25, Telefon 0681/52363
- Apotheke am Markt, 66346 Püttlingen Am Marktplatz 26 -28, Telefon 06898/694910

**Mittwoch, 21.06.23**

- Saar-Apotheke, 66271 Kleinblittersdorf Elsässer Straße 1, Telefon 06805/9112-0
- Apotheke am Zoo, 66121 Saarbrücken Brandenburger Platz 12, Telefon 0681/818961

**Donnerstag, 22.06.23**

- Blumen-Apotheke, 66111 Saarbrücken Försterstr. 26 Telefon 0681/31914
- Brunnen-Apotheke 66125 Saarbrücken-Dudweiler Beethovenstr. 3, Telefon 06897/73165

**Freitag, 23.06.23**

- Paulus-Apotheke, 66113 Saarbrücken Rheinstr. 37, Telefon 0681/75848
- Winterberg-Apotheke, 66127 Saarbrücken-Klarenthal Kreisstraße 62, Telefon 06898/3444

**Impressum****Herausgeber:**

Bürgermeister der Gemeinde Kleinblittersdorf Rathaus · 66271 Kleinblittersdorf

**Anzeigenverwaltung und Produktion:**

MType media GmbH

Untertürkheimer Str. 21 a · 66117 Saarbrücken Tel. 0681/5885-0 ·

Fax: 0681/5885-111 · E-Mail: kleinblittersdorf@mtypemedia.de

Internet: www.mtypemedia.de

**Verantwortlich:**

1. für die Amtlichen Bekanntmachungen: Bürgermeister Rainer Lang

2. für Vereinsmitteilungen und Anzeigen: der jeweilige Auftraggeber

**Erscheinungsweise:**

jeweils freitags, 6300 Exemplare wöchentlich

**Anzeigenpreise:**

Es gelten die Preise der Media-Daten 4/2020

**Bezugsmöglichkeiten:**

Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte und Betriebe im Gemeindebereich, in andere Bereiche gegen Voreinsendung eines ausreichend frankierten Rückumschlages je Exemplar.

**Redaktionsschluss:**

Freitag, 12.00 Uhr sofern nicht vorverlegt, Sportergebnisse vom Wochenende bis Montag, 10.00 Uhr

**Hinweise:** Bei telefonisch entgegengenommenen Anzeigen wird für die Richtigkeit keine Verantwortung übernommen; namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.**Die Redaktion behält sich Kürzungen bzw. Nichtveröffentlichung vor.****Ansprechpartner für Anzeigen****(Mo-Fr 8.00-17.00 h): MType media GmbH**

Untertürkheimer Str. 21 a · 66117 Saarbrücken Tel. 0681/5885-0,

Fax: 0681/5885-115 · E-Mail: kleinblittersdorf@mtypemedia.de

Internet: www.mtypemedia.de



# GEMEINDE KLEINBLITTERSDORF

**Gemeindeverwaltung, Rathausstraße 16-18, 66271 Kleinblittersdorf**

Telefon: 06805/2008-0

Fax: 06805/2008-188

E-Mail: info@kleinblittersdorf.de

Internet: www.kleinblittersdorf.de

Whats-App: Tel. 06805-2008-0

## Allgemeine Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr\*

Dienstag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr\*

Mittwoch: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 17:30 Uhr\*

Donnerstag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr\*

Freitag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr\*

\*Das Standesamt hat abweichende Öffnungszeiten.

Am letzten Freitag im Monat schließt die Verwaltung um 12:00 Uhr.

## Sprechstunde des Bürgermeisters

mittwochs 14:30-17:00 Uhr, Historisches Rathaus,  
Rathausstraße 16-18, Zimmer 1.6-1.7

Bitte vorab Termin vereinbaren unter Tel. 06805/2008-110

## Sprechstunde der Revierförsterin

Revierförsterin Martina Herzog, donnerstags 14:00-16:30 Uhr,  
Historisches Rathaus, Rathausstraße 16-18, Zimmer 2.2.

Bitte vorab Termin vereinbaren unter Tel. 06805/2008-411

## Sprechstunde des Jugendamtes/Regionalverband

Bis auf Weiteres findet keine Sprechstunde statt. In dringenden  
Fällen: Regionalverband Saarbrücken, Tel. 0681/5060

## Sprechstunden der Ortsvorsteher

Siehe unter den einzelnen Gemeindebezirken

## Terminvereinbarung für Bürgeramt erforderlich

Bitte Termin vereinbaren unter Tel. 06805/2008-505, -506, -507 oder  
-508 bzw. per Mail an buergeramt@kleinblittersdorf.de  
(bitte Name, Geburtsdatum und Rückrufnummer angeben)

## Sprechstunde des Sozialamtes/Regionalverband

Freitag, 07.07.2023, 9:00 bis 12:00 Uhr im Rathaus

Terminabsprache unter Tel. 0681/506-4949 bzw. -4948

## Sprechstunde Pflegestützpunkt im Regionalverband Ost

Mittwoch, 19.07.2023, 14:00 – 17:30 Uhr im Rathaus,

Terminvereinbarung erforderlich unter 0 68 97 / 84 12 218

## Sprechstunde Untere Bauaufsicht/Regionalverband

Jeden ersten Montag im Monat, 14:30 bis 16:00 Uhr im Rathaus,

Terminabsprache unter Tel. 06805/2008-708 erforderlich.

In dringenden Fällen Tel. 0681/506-0

## Grüngutannahmestelle/Auersmacher

freitags 11:00 bis 17:00 Uhr, samstags 10:00 bis 16:00 Uhr

## Freibad Kleinblittersdorf, Wintringer Straße 88,

freibad@kleinblittersdorf.de, Tel.: 06805/2008-888

Öffnungszeiten: 8 bis 20 Uhr



## WEITERE WICHTIGE RUFNUMMERN

### Schiedsleute

**Gerd Frey**, Auersmacher, Abt-Fulrad-Str. 50,

Tel. 06805/207839

**Jürgen Brettar**, Kleinblittersdorf, Fröbelstr. 5,

Tel. 06805/22336

**Johann Breier**, Sitterswald, Peter-Friedhofen-Str. 3,

Tel. 06805/4591

**Gabriele Missy-Kallenbach**, Rilchingen-Hanweiler,

Konrad-Adenauer-Str. 34, Tel. 06805/5647

(aktuell in Vertretung auch zuständige Schiedsperson für den  
Ortsteil Bliesransbach)

### Seniorenseicherheitsberater

**Helmut Heinrich**, Röthlinger Str. 16, 66271 Kleinblittersdorf,

E-Mail: georg.54@gmx.de, Tel. 06805/218545

### Schulen

**Saar-Blies Grundschule Auersmacher**, Auf dem Bies 23

Tel. 06805/2008-611

**Saar-Blies Grundschule**, Standort Rilchingen-Hanweiler,

Bahnhofstr. 11, Tel. 06805/2008-641

**Grundschule Kleinblittersdorf**, Wintringer Str. 78

Tel. 06805/2008-631

**Gemeinschaftsschule Kleinblittersdorf**, Wintringer Str. 78

Tel. 06805/60063-0

**Musikschule Obere Saar** Gemeinde Kleinblittersdorf

Tel. 06805/2008-601

Musikpädagogische Leiterin, Anja Pfaff werktags ab 20 Uhr

Tel. 06805/21765

**Volkshochschule**, Regionalverband Saarbrücken

Tel. 0681/506-4381

Standort Kleinblittersdorf, Örtliche Leiterin Dr. Mareke

Neumann, Tel. 06803/4198400

### Kindergärten

**Kindertagesstätte Kleinblittersdorf e.V.**,

Kleinblittersdorf, Wintringer Str. 78, Tel. 06805/1447

**Kath. Kindergarten Maria Heimsuchung**,

Auersmacher, Pastor-Brach-Str. 23, Tel. 06805/3700

### Kath. Kindergarten St. Lukas,

Bliesransbach, Im Hofgarten 14, Tel. 06805/3422

### Kath. Kindergarten St. Agatha,

Kleinblittersdorf, Fröbelstr. 7, Tel. 06805/21354

### Kath. Kindergarten St. Walfried,

Rilchingen-Hanweiler, Am Sportplatz, Tel. 06805/4433

### Kath. Kindergarten St. Josef,

Sitterswald, Schulstraße 1 a, Tel. 06805/4492

### Büchereien

#### Öffentliche Bücherei Kleinblittersdorf

Tel. 06805/2008-666, Wintringer Str. 78, dienstags 14 bis 17:30

Uhr, donnerstags 16:30 bis 18:30 Uhr und jeden 1. Samstag

im Monat von 9:30 bis 11:30 Uhr

#### Kath. öffentl. Bücherei Auersmacher

Tel. 06805/7062, St. Barbara-Straße 4, Donnerstag 15:00 bis

18:00 Uhr, jeden 1. Samstag im Monat von 9:30 bis 11:30 Uhr

#### Kath. öffentl. Bücherei Bliesransbach

Tel. 06805/8950, Römerstr. ehem. Grundschulgebäude,

Freitag 16:00 bis 18:00 Uhr

#### Kath. öffentl. Bücherei Rilchingen-Hanweiler

Tel. 06805/6019058 u. 06805/4729, Bahnhofstraße 3,

Mittwoch 16:00 bis 17:00 Uhr, alle 14 Tage

### Jagdpächter

Auersmacher: Dominique Zinsius, Tel. 0172 6161344

Bliesransbach: Michael Kessler, Tel. 0170 6308475

Kleinblittersdorf: Günther Brettar, Tel. 06805/912929

und Stephan Bauer, Tel. 0173 2529627

Rilchingen-Hanweiler: Jürgen Göller, Tel. 06803/995805

### Naturschutzbeauftragte

Auersmacher: Patric Gross, Tel. 0170 7786255

Bliesransbach: Dieter Schuler, Tel. 0177 5526998

Kleinblittersdorf: Dr. Sebastian Haßler, Tel. 0176 83051030

Rilchingen-Hanweiler: Jutta Peter, Tel. 0152 21629534

Sitterswald: Volker Sehmer, Tel. 0179 2441742



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Hinweis:

**i** Die Gemeinden haben die Möglichkeit, öffentliche Bekanntmachungen, die durch Rechtsvorschrift vorgesehen sind, durch Bereitstellung im Internet zu vollziehen. Die für die Gemeinden geltende Form der öffentlichen Bekanntmachung ist durch Satzung festzulegen. Die Gemeinde Kleinblittersdorf hat durch die Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Kleinblittersdorf – Bekanntmachungssatzung – vom 23.08.2018 festgelegt, dass die öffentlichen Bekanntmachungen mit Ablauf des Tages als vollzogen gelten, an dem das Dokument im Internet unter [www.kleinblittersdorf.de](http://www.kleinblittersdorf.de) veröffentlicht wird. Die Veröffentlichung von amtlichen Bekanntmachungen erfolgt zur Information der Öffentlichkeit zusätzlich mit deklaratorischer Wirkung im amtlichen Teil der Kleinblittersdorfer Nachrichten.

### Bekanntmachung

**Am 20.06.2023 findet um 17:30 Uhr im Sitzungssaal, Rathaus Kleinblittersdorf (Anbau), Rathausstraße 16-18, die nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Jugend, Schule, Kultur, Sport und Freizeit statt.**

#### Tagesordnung:

- Punkt 1: Namensgebung für die Gemeinschaftsschule Kleinblittersdorf  
 Punkt 2: Erlass einer neuen Honorarordnung zum 01. September 2023 für die selbständig tätigen Lehrkräfte der Musikschule Obere Saar  
 Mitteilungen und Anfragen

Rainer Lang

### Bekanntmachung

**Am 21.06.2023 findet um 17:30 Uhr im Pfarr- und Jugendheim (Dom), Eschringerstraße 9, Bliesransbach die Sitzung des Ortsrates Bliesransbach statt.**

#### Tagesordnung:

##### **a) öffentlicher Teil:**

- Punkt 1: Neuwahl der Schiedsperson für den Schiedsbezirk Bliesransbach  
 Punkt 2: Reduzierung der Zahl der Mitglieder des Ortsrates Bliesransbach  
 Punkt 3: Anbringung eines neuen Lautsprechers an der Leichenhalle – Antrag Fraktion Wählbar  
 Punkt 4: Städtepartnerschaft

Mitteilungen und Anfragen

Vor Eintritt in die Tagesordnung hat jeder Einwohner des Ortsteils die Möglichkeit, Fragen aus dem Bereich der kommunalen Selbstverwaltung zu stellen sowie Anregungen und Vorschläge zu unterbreiten. Die Fragen, Anregungen und Vorschläge müssen sich auf den Ortsteil beziehen. Die Redezeit beträgt insgesamt 30 Minuten.

Stephan Weimerich  
 Ortsvorsteher

### Schiedsperson gesucht für den Schiedsbezirk Auersmacher

Die Amtszeit des Schiedsmanns für den Schiedsbezirk Auersmacher wird im Mai 2023 ablaufen, so dass eine Neuwahl der Schiedsperson notwendig ist. Die Schiedsmänner und Schiedsfrauen werden vom jeweiligen Ortsrat für die Dauer von 5 Jahren gewählt und durch den Präsidenten des Amtsgerichts bestätigt. Aufgabe der Schiedspersonen ist es, in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten über vermögensrechtliche Ansprüche einschließlich Streitigkeiten aus dem Nachbarrecht und bei vermögensrechtli-

chen Streitigkeiten wegen Verletzung der persönlichen Ehre eine außergerichtliche Schlichtung zu bewirken. Darüber hinaus führen die Schiedsleute auch in bestimmten Strafsachen durch Sühneverhandlung eine Einigung der streitenden Parteien herbei. Da sich die Schiedspersonen der einzelnen Bezirke gegenseitig vertreten, gehört zu den Aufgaben der Schiedsperson des Schiedsbezirkes Auersmacher auch die Vertretung für den Schiedsmann des Bezirks Sitterswald.

Zu Schiedsleuten können Personen berufen werden, die nach ihrer Persönlichkeit und nach ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sind. Sie sollen das 25. Lebensjahr vollendet haben und im jeweiligen Schiedsbezirk (Ortsteil) wohnen. Personen, die die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzen, entmündigt sind, unter vorläufiger Vormundschaft stehen sowie Personen, die durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über ihr Vermögen beschränkt sind, können nicht berufen werden. Das Gleiche gilt für Personen, die wegen geistiger oder körperlicher Gebrechen zu dem Amt nicht geeignet sind.

Bürgerinnen und Bürger, die an der Ausübung dieses Ehrenamtes interessiert sind, können sich **bis spätestens 30.06.2023** bei der Gemeinde Kleinblittersdorf, Rathausstraße 16-18, 66271 Kleinblittersdorf, schriftlich bewerben.

Nähere Einzelheiten zum Schiedsamt finden Sie auch im Internet auf der Homepage des Bund Deutscher Schiedsmänner und Schiedsfrauen – BDS. Zu dieser Seite gelangen Sie über: [www.schiedsamt.de](http://www.schiedsamt.de)

Der Bürgermeister  
 Rainer Lang

### Schiedsperson gesucht für den Schiedsbezirk Sitterswald

Die Amtszeit des Schiedsmanns für den Schiedsbezirk Sitterswald wird im Juni 2023 ablaufen, so dass eine Neuwahl der Schiedsperson notwendig ist.

Die Schiedsmänner und Schiedsfrauen werden vom jeweiligen Ortsrat für die Dauer von 5 Jahren gewählt und durch den Präsidenten des Amtsgerichts bestätigt.

Aufgabe der Schiedspersonen ist es, in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten über vermögensrechtliche Ansprüche einschließlich Streitigkeiten aus dem Nachbarrecht und bei vermögensrechtlichen Streitigkeiten wegen Verletzung der persönlichen Ehre eine außergerichtliche Schlichtung zu bewirken. Darüber hinaus führen die Schiedsleute auch in bestimmten Strafsachen durch Sühneverhandlung eine Einigung der streitenden Parteien herbei. Da sich die Schiedspersonen der einzelnen Bezirke gegenseitig vertreten, gehört zu den Aufgaben der Schiedsperson des Schiedsbezirkes Sitterswald auch die Vertretung für die Schiedsperson des Bezirks Rilchingen-Hanweiler.

Zu Schiedsleuten können Personen berufen werden, die nach ihrer Persönlichkeit und nach ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sind. Sie sollen das 25. Lebensjahr vollendet haben und im jeweiligen Schiedsbezirk (Ortsteil) wohnen. Personen, die die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzen, entmündigt sind, unter vorläufiger Vormundschaft stehen, sowie Personen, die durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über ihr Vermögen beschränkt sind, können nicht berufen werden. Das Gleiche gilt für Personen, die wegen geistiger oder körperlicher Gebrechen zu dem Amt nicht geeignet sind.

Bürgerinnen und Bürger, die an der Ausübung dieses Ehrenamtes interessiert sind, können sich **bis spätestens 30.06.23** bei der Gemeinde Kleinblittersdorf, Rathausstraße 16-18, 66271 Kleinblittersdorf, schriftlich bewerben.

Nähere Einzelheiten zum Schiedsamt finden Sie auch im Internet auf der Homepage des Bund Deutscher Schiedsmänner und Schiedsfrauen – BDS. Zu dieser Seite gelangen Sie über: [www.schiedsamt.de](http://www.schiedsamt.de)

Der Bürgermeister  
 Rainer Lang

**ENDE DES AMTLICHEN TEILS**



## DIE VERWALTUNG INFORMIERT

### Ihre Gemeindeverwaltung ist für Sie da!

#### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag:	08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr*
Dienstag:	08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr*
Mittwoch:	08:30 – 12:00 und 13:30 – 17:30 Uhr*
Donnerstag:	08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr*
Freitag:	08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr*

#### \*Das Standesamt hat abweichende Öffnungszeiten.



Bitte beachten Sie, dass für Ihren Besuch beim Bürgeramt eine vorherige Terminvereinbarung erforderlich ist.

Setzen Sie sich bitte für eine Terminvereinbarung mit den Mitarbeiterinnen des Bürgeramtes unter den Telefonnummern 06805/2008-505, -506, -507 oder -508 bzw. per Mail an [burgeramt@kleinblittersdorf.de](mailto:burgeramt@kleinblittersdorf.de) (unter Angabe von Name, Geburtsdatum

und Rückrufnummer) in Verbindung.

**Am letzten Freitag im Monat schließt die gesamte Verwaltung um 12:00 Uhr.**

*Foto: Gemeinde*

### Geänderte Öffnungszeiten des Standesamtes

Das Standesamt der Gemeinde Kleinblittersdorf hat bis auf weiteres folgende Öffnungszeiten:

Montag:	8:30 bis 12:00 Uhr
Dienstag:	8:30 bis 12:00 Uhr
Mittwoch:	13:30 bis 17:30 Uhr
Donnerstag:	8:30 bis 12:00 Uhr
Freitag:	8:30 bis 12:00 Uhr

Zur Terminvereinbarung und bei Rückfragen erreichen Sie das Standesamt unter der Telefonnummer 06805/2008-511 oder 06805/2008-0 und unter der E-Mail-Adresse [standesamt@kleinblittersdorf.de](mailto:standesamt@kleinblittersdorf.de)

### Eröffnung der neuen Postfiliale in Bliesransbach

Bürgermeister Rainer Lang konnte am 06.06.2023 gemeinsam mit Frau Velten und Herrn Schetting von der Deutschen Post, Herrn Holger Fuchs und Herrn Ortsvorsteher Stephan Weimerich die neue Postfiliale in der Römerstraße 28 in Bliesransbach eröffnen.



Bürgermeister Rainer Lang dankt allen, die dazu beigetragen haben, dass es vor Ort in Bliesransbach wieder eine Postfiliale gibt.

Die Öffnungszeiten sind vorerst:

Montag:	10 bis 12 Uhr
Dienstag:	10 bis 12 Uhr
Donnerstag:	10 bis 12 Uhr
Freitag:	10 bis 12 Uhr

*Foto: Herr Schetting*

### Ab Montag, 19. Juni 2023 Halteverbotszonen in der Ortsdurchfahrt Auersmacher

In der Ortsdurchfahrt von Auersmacher – insbesondere in der Saarlandstraße und der Sitterswalder Straße – kommt es immer häufiger zu Problemen für den fließenden Verkehr durch parkende Fahrzeuge. Von diesen Verkehrsbehinderungen ist auch der Linienbusverkehr betroffen, der die Fahrplanvorgaben nicht mehr einhalten kann. Seitens des Busunternehmens wurde sich bereits dahingehend geäußert, den Ortsteil Auersmacher unter Umständen nicht mehr anzufahren, sollte es zu keiner Verbesserung der Verkehrssituation in den entsprechenden Bereichen kommen.

Um einen ungehinderten Verkehrsfluss zu gewährleisten, werden nun **am Donnerstag, den 15. Juni 2023** an einigen Stellen in der Ortsdurchfahrt Auersmacher Halteverbotszonen eingerichtet und die entsprechenden Verkehrszeichen aufgestellt. Hierbei wird vorerst keine ortsfeste Beschilderung erfolgen, da die angeordneten Halteverbotszonen zunächst auf ihre Wirksamkeit hin überprüft werden und dann gegebenenfalls noch Änderungen erfolgen.

Die eingerichteten und entsprechend durch Verkehrszeichen ausgewiesenen Halteverbotszonen **gelten ab Montag, den 19. Juni 2023, 08:00 Uhr.**

Ich bitte alle Verkehrsteilnehmer und Anlieger um Verständnis für diese zur Aufrechterhaltung des Verkehrsflusses leider unumgängliche Maßnahme und um Beachtung der Halteverbotszonen.

Rainer Lang  
Bürgermeister

### Falsche Polizisten erbeuten viel Geld

**„Enkeltrick & Co“: 73-Jährige im Kreis Saarlouis Opfer von Betrügnern / angeblich Diebesbande in der Nachbarschaft**

Im „Fall des Monats“ berichten Polizei und Innenministerium über Straftaten aus dem Bereich „Enkeltrick & Co.“, die sich im Saarland zugetragen haben. Die personenbezogenen Angaben sind dabei anonymisiert.



Falsche Polizeibeamte haben im November 2022 einen hohen Geldbetrag von einer 73-jährigen Frau im Landkreis Saarlouis erbeutet. Die Geschädigte Hildegard T. wurde am 18. November Opfer eines Telefonbetrügers. Dieser gab sich als Kommissar eines angeblichen Raubdezernats K4 aus. Der falsche Polizist berichtete gegenüber der 73-Jährigen, dass am Morgen in ihrer Nachbarschaft ein-

gebrochen worden sei. Die Kripo habe zwischenzeitlich zwei Täter dingfest gemacht. Bei ihnen sei eine Liste mit weiteren Einbruchsziele gefunden worden. Auf dieser stehe auch das Haus von Hildegard T. Auch bestünde der Verdacht, dass ein Mitarbeiter ihrer Hausbank ebenfalls zur Bande gehört. Um den Besitz der Frau zu schützen, müsse die Polizei ihr Geld und alle Wertgegenstände in Gewahrsam nehmen, bis alle Bandenmitglieder gefasst seien. Als erstes müsse sie daher zur Bank gehen und ihr Schließfach leeren. Hildegard T. hegte keinerlei Zweifel an den Ausführungen des falschen Polizisten und suchte sofort ihre Bank auf. Dort entnahm sie aus ihrem Schließfach Goldbarren und einen hohen fünfstelligen Geldbetrag. Pflichtschuldig und arglos informierte die 73-Jährige danach den angeblichen Kommissar darüber. Dieser wies sie an, Hab und Gut einer Kollegin an der Haustür zu übergeben,

die gleich komme. Bis dahin dürfe Hildegard T. mit niemandem Kontakt aufnehmen. Langsam wurde die 73-Jährige misstrauisch und äußerte ihre Bedenken. Der falsche Polizist erklärte Hildegard T. barsch, dass sie die Ermittlungen nicht behindern dürfe. Er erwarte von ihr, dass sie ihrer Pflicht zur Mitwirkung an den polizeilichen Maßnahmen nachkomme, sonst müsse die Kosten des Einsatzes tragen. Noch während des Telefonats klingelte es an der Haustür. Dort stand eine Frau und forderte Hildegard T. auf, ihr das Geld und die Goldbarren auszuhändigen. Nachdem diese sich weigerte, kam es zwischen den beiden zu einem Handgemenge. Dabei stürzte die ältere Frau und verletzte sich. Die Täterin schaffte es noch, das Bargeld an sich zu nehmen und floh.

Innenminister Reinhold Jost: „Bei dieser perfiden Betrugsmasche setzen die Kriminellen auf das Vertrauen gerade älterer Menschen in die Polizei. Aber Polizisten oder Justizangehörige würden niemals jemanden dazu auffordern, Bargeld oder Wertsachen abzugeben. Bleiben Sie wachsam!“

Alle Informationen finden Sie auch unter: [www.saarland.de/enkeltrick](http://www.saarland.de/enkeltrick)

Illustration: Jürgen Schanz

### Schwätzje Mobil

**Schwätzje Mobil – das mobile Informationsangebot für Seniorinnen und Senioren und deren Angehörige im Regionalverband Saarbrücken**

Unsere nächsten Termine Marktplatz in Bliesransbach: 16.06., 30.06. Uhrzeit: 10:00 – 12:00 Uhr



**SCHWÄTZJE MOBIL**

Mobiler Informationsdienst zu Themen rund um den Seniorenalltag

Sie haben Fragen oder möchten Informationen zur Route:

Telefonnummer: 0681 30 90 60  
 Email: [info@schwaetzjemobil.de](mailto:info@schwaetzjemobil.de)  
 Website: [www.schwaetzjemobil.de](http://www.schwaetzjemobil.de)

Ein Projekt des  Caritasverband für Saarbrücken und Umgebung e.V.

Gefördert durch  REGIONALVERBAND SAARBRÜCKEN

### Stadtradeln Saar 2023

**Aktionszeitraum vom 11. Juni bis 01. Juli 2023**

Die Gemeinde Kleinblittersdorf ist auch dieses Jahr dabei und sucht Radlerinnen und Radler zum Mitmachen!

Jede Radlerin und jeder Radler zählt – ganz unabhängig von den beigetragenen Kilometern: Die Gemeinde Kleinblittersdorf radelt vom 11. Juni bis 01. Juli 2023. Unsere Gemeinde ist bereits unter [www.stadtradeln.de/kleinblittersdorf](http://www.stadtradeln.de/kleinblittersdorf) freigeschaltet.

Anmelden ist **jederzeit** möglich – auch innerhalb des Aktionszeitraums.

Wir freuen uns über Jeden, der mitradelt!

### Katastrophen-Alarm: Broschüre jetzt kostenfrei im Rathaus



Was gehört in meine Hausapotheke? Wie verhalte ich mich bei einem Feuer, bei einem Unwetter oder bei Hochwasser richtig und was kann ich bei einem Energieausfall tun? Antworten auf diese Fragen gibt es in der Broschüre „Katastrophen-Alarm“ des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe. Die 65-seitige Broschüre mit herausnehmbarer Checkliste ist kostenlos im Rathaus erhältlich. Weitere Informationen zur Notfallvorsorge und dem richtigen Verhalten in Krisensituationen bietet

das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe unter [www.bbk.bund.de](http://www.bbk.bund.de)

### Wildblumen-Saatgut im Rathaus kostenlos erhältlich

**Mehr Blühwiesen ermöglichen zusätzlichen Lebensraum für Bienen sowie andere Insekten und können dem Aussterben der Bienen entgegenwirken.**



Symbolfoto: freepik.com

Artenschutz und Biodiversität sind aktueller denn je. Vor allem Bienen sind vom Aussterben bedroht. Sie sind aber ein wichtiger Teil unseres Ökosystems, da sie landwirtschaftliche Nutzflächen, Bäume und Pflanzen aller Art bestäuben. Das Anpflanzen von Blühwiesen mit Saatgut, welches unter anderem auf landwirtschaftlichen Feldern ausgesät werden kann, kann das Aussterben von Bienen verhindern. Denn durch die neuen Blühwiesen entsteht zusätzlicher Lebensraum für Bienen und auch für viele andere Insekten. Haben Sie schon einmal darüber nachgedacht, sich ein Stück kunterbunte Natur in Form einer Blühfläche in den Garten oder auf den Balkon zu holen?

Die Gemeinde Kleinblittersdorf bietet Ihnen, mit freundlicher Unterstützung des Biosphärenzweckverbandes Bliesgau, kostenlos mehrjähriges Saatgut hierfür an.

Das Saatgut von Rieger-Hofmann ist für offene Bodenflächen, also für Acker und Gartenbeete geeignet (Rieger-Hofmann „Blühende Landschaften West - Frühjahrsansaat“) - nicht aber für Wiesen.

Die Mischung wurde gemeinsam mit dem Netzwerk Blühende Landschaft entwickelt. Sie kann die Nahrungsversorgung von Wildbienen, Honigbienen, Schmetterlingen und anderen blütenbesuchenden Insekten nachhaltig verbessern.

Die Mischung ist für eine Standzeit von ca. 5 Jahren konzipiert und erreicht eine Höhe von 80 bis 140 cm. Bei der hier angebotenen „Frühjahrsansaat“ sind im ersten Jahr die Kulturarten mit ihrer Blüte im Sommer prägend, frieren aber im Winter ab. Im Folgejahr

dominieren die ausdauernden Wildarten das Erscheinungsbild.

**Haben Sie also bitte Geduld!**

**Pflege**

**Eine Pflege ist nicht erforderlich.** Falls aus optischen Gründen erwünscht, möglichst erst im Frühjahr die trockenen Stängel des Vorjahres vor dem Neuaustrieb der Kräuter zurückschneiden. So bleiben Winterquartiere für Wildbienen und andere Insekten erhalten. Sollten Ampfer- und Distelplatten auftreten, mähen Sie diese Nester bitte frühzeitig ab, bzw. reißen Sie Einzelexemplare schnellstmöglich aus.

**Ansaat**

**Ende April bis Ende Juni**

Das Saatgut sowie ein Informationsschreiben zur Aussaat können kostenlos in haushaltsüblichen Mengen (1 Packung reicht für ca. 10 m<sup>2</sup> Fläche) an der Anmeldung im Rathaus zu den Öffnungszeiten der Verwaltung abgeholt werden.

Rainer Lang  
Bürgermeister



**06805 20080**  
Kontaktieren Sie uns über WhatsApp!  
Gemeinde Kleinblittersdorf, Rathausstraße 16 – 18, 66271 Kleinblittersdorf

**Infomobil vor dem historischen Rathaus in Kleinblittersdorf**

Am 05.06.2023 war das mobile Ratgeberteam des Projekts Digitaler Engel mit einem Info-Bus von 14 bis 16 Uhr vor dem historischen Rathaus in Kleinblittersdorf und informierte alle interessierten Bürgerinnen und Bürger in einem persönlichen Gespräch rund um das Thema „Online im Alter“.

Das Beraterteam hatte neben Informationsmaterialien auch ein Tablet dabei um etwas zeigen und ausprobieren zu können. Das Informationsangebot wurde von den Bürgerinnen und Bürgern gut angenommen.



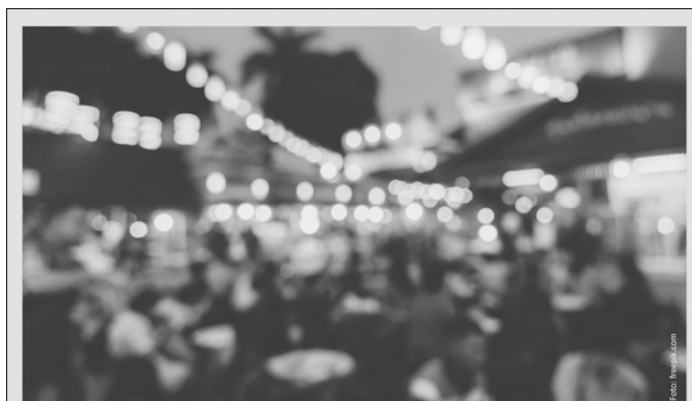
Foto: Lisa Wagner – Regionalverband Saarbrücken

**Sprechstunde Mobiler Beratungsdienst des Sozialamtes in Kleinblittersdorf**

Die Sprechstunde des Mobilen Beratungsdienstes des Sozialamtes des Regionalverbandes Saarbrücken wird bis auf weiteres nur an einem Termin im Monat in Kleinblittersdorf angeboten.

Die nächste Sprechstunde wird am Freitag, 07.07.2023, 9:00 bis 12:00 Uhr, im Rathaus, Rathausstraße 16-18, stattfinden. Während dieser Zeit ist der mobile Beratungsdienst des Sozialamtes unter der Telefonnummer 06805/2008-0 zu erreichen. **Es wird um Terminabsprache gebeten** unter der Telefonnummer 0681/506-4949 bzw. -4948.

In dringenden Angelegenheiten können Sie über sozialamt@rvsbr.de bzw. über Tel. 0681/506-4949 bzw. -4948 Kontakt mit dem Sozialamt aufnehmen.



Sie möchten einen Termin oder eine Veranstaltung melden?

Als Verein nutzen Sie dazu kostenlos unseren Vereinsmanager unter:



oder den QR-Code benutzen

[www.kleinblittersdorf.de/vereine](http://www.kleinblittersdorf.de/vereine)



**FEUERWEHRNACHRICHTEN**

**Zunahme der Vegetationsbrandgefahr**

Vegetationsbrände sind für die Feuerwehr immer eine besondere Herausforderung. Beginnend bei der erschwerten Anfahrt zum Brandort, über die zunächst begrenzt vor Ort verfügbare Wassermenge bis hin zu erhöhten gesundheitlichen Gefahren für die Einsatzkräfte wegen den erhöhten Temperaturbelastungen erschweren uns viele Faktoren das Vorgehen zum Beispiel bei Flächenbränden. Mit Beginn der Sommerzeit und der damit verbundenen Trockenheit und hohen Temperaturen auch in Feldern und Wäldern möchten wir Sie daher auf den erhöhten Graslandfeuer-Index aufmerksam machen.

Der Deutsche Wetterdienst warnt schon in den nächsten Tagen in unserer Region vor einer stark erhöhten Gefahr von Graslandfeuern, welche sich auf einer Skala bis 5 bei 4 bewegt. Die Feuerwehrverbände geben in einer Pressemitteilung Empfehlungen zum Verhalten in der Vegetation ab, um Brände möglichst zu verhindern. Offensichtlich ist hierbei, dass Feuer und Rauch in Wald und Wiesen unbedingt zu vermeiden sind. Auch achtlos liegen gelassener Müll, wie zum Beispiel Zigaretten können ursächlich für einen Brand in der Vegetation sein. Weiterhin sollte darauf geachtet werden heiße Oberflächen, wie zum Beispiel erhitzte Maschinen oder Grillkohlen, nicht mit der Vegetation in Kontakt zu bringen.

Informieren Sie bitte schon beim Verdacht auf einen Brand die Feuerwehr unter der bekannten Rufnummer 112. Geben Sie der Leitstelle hier bitte möglichst genaue Ortsangaben, gegebenenfalls können sie Ihrem Smartphone auch GPS Koordinaten entnehmen.

### Und was macht die Feuerwehr?

Wir bereiten uns ausführlich auf Einsätze im Bereich der Vegetationsbrandbekämpfung vor. So wird spezielle Ausrüstung für diese Einsätze angeschafft und die Löschbezirke üben regelmäßig das Vorgehen mit diesen um im Falle eines Einsatzes sofort einschreiten zu können.



So tut jeder seinen Teil, Sie und wir!  
Für Ihre Sicherheit: Ihre Feuerwehr Kleinblittersdorf  
Lionel Temfack, Fachbereich Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Bericht: Lionel Temfack, Foto: Steve Mantzer



Weitere Informationen rund um Ihre Freiwillige Feuerwehr Kleinblittersdorf finden Sie auf Facebook und auf unserer neuen Internetseite unter <https://feuerwehr-kleinblittersdorf.de/>. Diese Seite ist auch für Smartphones eingerichtet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### FREIBADNACHRICHTEN

## Neues aus dem Kleinblittersdorfer Freibad

### Saisonkarten können ab sofort bestellt werden!

Ab sofort können Sie Ihre Saisonkarte für die Freibadsaison bestellen. Bitte hierzu den entsprechenden Betrag (Erwachsene 65,00 €, Jugendliche und Studenten 50,00 €, Kinder 20,00 €) auf ein Konto der Gemeindekasse überweisen:

Vereinigte Volksbank eG: IBAN DE02 5909 2000 4086 0000 03 oder Sparkasse Saarbrücken: IBAN: DE10 5905 0101 0027 9451 53

**Geben Sie bitte als Betreff „Saisonkarte Freibad 2023“ sowie Namen und Adresse des bzw. der Karteninhaber mit dem Zusatz z. B. „für 1 Erwachsenen“ oder „1 Erwachsener + 1 Kind“ an.** Die Saisonkarte kann dann ab der Öffnung des Freibades immer 5 Tage nach Zahlungseingang an der Freibadkasse abgeholt werden. Zur Abholung benötigen Sie lediglich noch ein Lichtbild zum Aufbringen auf die Saisonkarte und als Legitimation einen Lichtbildausweis.

Bringen Sie bitte das in den Kalenderwochen 15 und 16 abgedruckte Formular „Kundendaten zum Kauf einer Saisonkarte für das Kleinblittersdorfer Freibad“ ausgefüllt mit. Das Formular steht auch unter [www.kleinblittersdorf.de/freibad](http://www.kleinblittersdorf.de/freibad) zum Download bereit oder kann am Empfang des Rathauses abgeholt werden. Auf Ihren Besuch freuen sich Bürgermeister Rainer Lang und das gesamte Freibadteam

### Erweiterung des Bewegungsangebotes: Qi-Gong im Freibad

Ab 17. Juni wird zusätzlich zum Yoga-Angebot Qi-Gong im Freibad angeboten.

**Samstags 10:00 bis 11:00 Uhr LIFT QI UP**  
**Mittwochs 18:30 bis 19:30 Uhr TAIJI BALL**

Kosten: Zuzüglich zum Eintrittspreis wird eine Gebühr von 3 € pro Stunde vor Ort erhoben. (30 € pro Kurs/50 € beide Kurse).

Kursleiter und Veranstalter: Lucien Hartz  
Eine Voranmeldung ist nicht nötig.  
Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter des Freibades zu Verfügung.

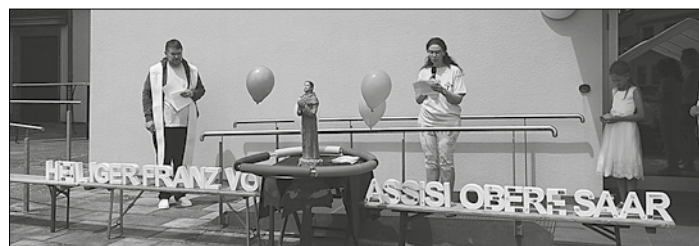
### KIRCHLICHE NACHRICHTEN

#### Kath. Kirchengemeinde Hl. Franz von Assisi Obere Saar Gottesdienste vom 16.06.-25.06.2023

- 16.06. Auersmacher – Freitag**  
10.00 Hl. Messe auf der Barbarahöhe
- 17.06. Kleinblittersdorf – Samstag**  
11.00 Hl. Messe im Hanns-Joachim-Haus anlässlich des Sommerfestes
- 17.06. Auersmacher – Samstag**  
14.00 Trauung Jens Roeser und Elena Thiel
- 17.06. Sitterswald – Samstag**  
18.00 Vorabendmesse
- 18.06. Kleinblittersdorf – Sonntag**  
9.00 Hl. Messe
- 18.06. Auersmacher – Sonntag**  
10.30 Hl. Messe mit Taufe Marla Leonie Hoffmann
- 21.06. Sitterswald – Mittwoch**  
9.30 Frauengottesdienst im Pfarrsaal anschließend Frühstück
- 24.06. Kleinblittersdorf – Samstag**  
15.00 Trauung Roman Redzimski und Maria Dietz
- 24.06. Bliesransbach – Samstag**  
18.00 Vorabendmesse
- 25.06. Rilchingen-Hanweiler – Sonntag**  
10.30 Familiengottesdienst zum Kirchenfest Hl. Walfried

### Volles Haus beim Gründungsfest der neuen Pfarrei

Die äußeren Rahmenbedingungen waren wie gemacht für den besonderen Tag zum Start der neuen gemeinsamen Katholischen Kirchengemeinde Hl. Franz von Assisi Obere Saar an Fronleichnam. Schon der Gottesdienst zum Beginn war außerordentlich gut besucht. Anschließend führte der Weg der Fronleichnamprozession durch die Straßen von Kleinblittersdorf. Eine besondere Station war der „Kleine-Leute-Altar“, der von Kindergartenkindern mit viel Herzblut liebevoll gestaltet worden war.



Nach einer guten Stunde Prozession wartete bereits am Pfarrheim Kleinblittersdorf ein leckeres Lyoner-Gericht aus einer riesigen Pfanne. So gestärkt warteten die zahlreichen Gäste in und vor dem Pfarrheim auf einen weiteren Höhepunkt des Tages: Die feierliche Vorstellung des neuen Logos der Pfarrei.



Musikalisch begleitet wurde der Nachmittag von „one music project“, einem Musikprojekt mit Geflüchteten, initiiert vom Pfarr-



gemeinderat mit Caritas für Saarbrücken und Umgebung e.V., unterstützt vom Migrationsbeauftragten der Gemeinde Kleinblittersdorf.

Nach der Fusion der fünf Pfarreien Maria Heimsuchung (Auersmacher), St. Lukas (Bliesransbach), St. Agatha (Kleinblittersdorf), St. Walfried (Rilchingen-Hanweiler) und St. Josef der Arbeiter (Sitterswald) sollte auch ein neues Logo für den Start in eine neue gemeinsame Zukunft symbolisieren. Offiziell ist die Fusion bereit seit Jahresanfang in Kraft. Trotzdem gibt immer wieder Fragen was sich ändert, was bleibt, wohin die neue Pfarrei aufbrechen will, und warum ausgerechnet Franz von Assisi zum neuen Namensparton wurde. Antworten darauf gibt die Festschrift, die zum Gründungsfest erschienen ist (erhältlich im Pfarrbüro und allen Kirchen der Pfarrei). Darin auch Grußworte von Bischof Stephan Ackermann, der Leitung des Pastoralen Raums Saarbrücken (zu dem die Pfarrei gehört) sowie von Bürgermeister Rainer Lang. Aktuelle Infos zu Veranstaltungen und Aktivitäten aus dem Leben der Katholischen Kirchengemeinde Hl. Franz von Assisi Obere Saar auf unseren Internetseiten, facebook und instagram

Fotos: Oliver Hilt

## Evangelische Kirchengemeinde Obere Saar Bezirk 1/2

Kleinblittersdorf, Auersmacher, Rilchingen-Hanweiler,  
Sitterswald, Bübingen und Güdigen  
Gottesdienste

### 16.06.2023 Freitag

20.00 Uhr Chorprobe Jubilate Chor im Gemeindehaus Sitterswald

### 18.06.2023 Sonntag

10.00 Uhr Gottesdienst in der Güdinger Kirche

### 21.06.2023 Mittwoch

10.30 Uhr Gottesdienst bei den Barmherzigen Brüdern in Hanweiler

15.30 Uhr Frauenhilfe Sitterswald im Gemeindehaus Sitterswald

### 23.06.2023 Freitag

10.00 Uhr Gottesdienst St. Barbara Höhe Auersmacher

20.00 Uhr Chorprobe Jubilate Chor im Gemeindehaus Sitterswald

### 24.06.2023 Samstag

16.00 Uhr Gottesdienst im Freien vor dem Gemeindehaus Bübingen

## Evangelische Kirchengemeinde Brebach-Fechingen-Bliesransbach

Tel. 0681 872596 (Gemeindeamt), [www.ev-brebach-fechingen.de](http://www.ev-brebach-fechingen.de)

### Gottesdienste

#### So. 18.6.2023

11 Uhr Gottesdienst Ev. Kirche Schafbrücke, Pfr. Joachim Wörner

#### So. 25.6.2023

10 Uhr Gottesdienst Gemeindezentrum Brebach, Pfr. Schmitz-Kahmen

## Jehovas Zeugen in Güdigen

### Echte Freude aktuell möglich?

**Jehovas Zeugen in Güdigen laden zu einem besonderen Vortrag ein**

Freudig sein, ungeachtet unserer Umstände und der herausfordernden Weltlage geht das?

Zu einem besonderen Vortrag zu dieser Fragestellung lädt die Gemeinde der Zeugen Jehovas in Saarbrücken Güdigen am 01. Juli 2023 um 17:00 Uhr ein. „Wie können wir echte Freude finden?“ so lautet das Thema des 30 minütigen Vortrags. Halten wird ihn Gastredner J. Kulenthiran. Er wird anhand der Bibel zeigen, was echte Freude ist, wie sie zu finden ist und warum sie nicht lediglich von optimalen Umständen abhängt. Jehovas Zeugen laden jeden zu ihren Präsenzgottesdiensten in der Theodor Heuss Str. 8, 66130 Saarbrücken Güdigen ein.

Der Eintritt ist frei. Es findet keine Kollekte statt. Bei Bedarf ist es auch möglich, die Gottesdienste digital per Videokonferenz zu besuchen. Weitere Informationen können über die Kontakttelefonnummer auf der Website [jw.org](http://jw.org) unter „Über uns“ > „Zusammenkünfte“ erfragt werden.

## AUS DEN ORTSTEILEN



## AUERSMACHER

Ortsvorsteher Thomas Unold

Ringstraße 42, Tel. 38 75

Sprechstunde: donnerstags 18:00-19:00 Uhr

Dienstzimmer Remise Auersmacher

### Auersmacher Wollfest

**Am Sonntag, 18. Juni, findet zum dritten Mal das Auersmacher Wollfest statt. Mehr als 50 Aussteller aus dem ganzen Bundesgebiet sowie aus Frankreich präsentieren rund um den alten Marktplatz Wolliges in allen Variationen und Farbtönen.**

Handgesponnene und gefärbte Wolle, Alpacawolle, farbige Kammzüge zum Spinnen, Sockenwolle oder ganz frisch vom Schaf geschoren: Beim Auersmacher Wollfest können Besucher von 10 bis 18 Uhr eine vielfältige Auswahl entdecken. Neben Ausstellern aus Frankreich kommen die meisten aus dem Saarland und Rheinland-Pfalz. Weitere Anbieter reisen aus Hessen, Bayern, Baden-Württemberg und Nordrhein-Westfalen an, berichtet Dorothee Reuland-Petri, die die Veranstaltung zum dritten Mal mit ihrem Team organisiert.

Das Fest wird vom Verein für Dorfgeschichte und Heimatmuseum in Kooperation mit weiteren Dorfvereinen auf die Beine gestellt. Rund um den Marktplatz und das Alte Bauernhaus gibt es zudem fertige Handarbeiten, Gewebtes, Dekoartikel, handgestrickte Babykleidung aus irischem Donegal-Tweed, Holzwaren und alles, was es zur Wollverarbeitung braucht. „Es werden nicht nur industrielle Garne angeboten, zahlreiche Aussteller präsentieren ihre handgesponnenen Garne und gefärbte Wolle“, kündigt Reuland-Petri an. Als einen der Höhepunkte nennt sie das Schafscheren. Eine Spinnerinnen-Gruppe wird demonstrieren, wie die Wolle auf unterschiedlichen Spinnrädern zu fertigem Garn gesponnen wird. Die Idee des Wollfestes, das 2019 erstmals stattfand, sei auch in ihrer Spinngruppe entstanden, erzählt Reuland-Petri. „Unser Ziel ist, das alte Kunsthandwerk der Handspinnerei wiederzubeleben, zu erhalten und weiterzugeben“, sagt sie. Die offene Gruppe trifft sich jeden ersten Freitag im Monat ab 17 Uhr im Alten Bauernhaus Auersmacher. Dort betreibt der Heimatverein ein Heimatmuseum zur Dorfgeschichte.

Neben der Garnherstellung gibt das Auersmacher Wollfest auch Infos über traditionelle Techniken wie Wollbearbeitung mit Kar-den, Kämmen und Färben. Die Bewirtung stemmen die Vereine, unter anderem an einem zünftigen „Männerkarussell“, wo es nicht nur die typischen fleischlastigen Spezialitäten des Saarlands gibt. Flammkuchen und Wraps sowie Süßes in gebackener oder eisgekühlter Form werden ebenfalls angeboten. Mehrere Scheunen, Höfe und das katholische Pfarrheim bieten Schutz, falls es zu warm oder nass werden sollte.

**Info:** Das Auersmacher Wollfest findet am Sonntag, 18. Juni, von 10 bis 18 Uhr rund um den Marktplatz statt. Weitere Infos im Internet unter [www.auersmacher-wollfest.de](http://www.auersmacher-wollfest.de)

### Katholische Frauengemeinschaft Auersmacher

#### Einladung zur Tagesfahrt am Dienstag, dem 27. Juni 2023

**Wir laden Euch alle ein zu unserer diesjährigen Tagesfahrt am Dienstag, dem 27. Juni 2023, in das benachbarte Frankreich/ Elsass.**

Wir starten um 8.30 Uhr am Marktplatz in Auersmacher und fahren nach Arzviller zur Besichtigung des Schiffshebewerkes. Zuvor stärken wir uns natürlich erst einmal vor Ort bei unserem traditionellen Frühstück. Das Schiffshebewerk ersetzt 17 Schleusen und überbrückt über 40 m Höhenunterschied. Nach der spannenden Besichtigung mit Bootsfahrt wird uns in der direkten Nachbarschaft der Hebeanlage in einer Kristallerie die Kunst der Glasbläserei dargeboten. Danach geht es weiter mit dem Bus nach Saverne, direkt am Canal de la Marne gelegen. Im schönen Stadtkern reihen sich Fachwerk-

häuser der verschiedenen Epochen aneinander, in welchen auch teilweise gemütliche Cafés und Geschäfte untergebracht sind. Ebenfalls geprägt wird das Stadtbild von dem Château des Rohan, das ein wenig an Versailles erinnert.

Zum Abschluss erwartet uns dann ein leckeres Abendessen im Restaurant Schuwer in Blieskastel-Aßweiler.

Die Teilnahme kostet 30 € für Mitglieder und 35 € für Nichtmitglieder; darin enthalten sind die Kosten für das Frühstück, die Führungen und die Busfahrt. Die Teilnahmegebühr ist direkt bei der Anmeldung zu entrichten. Anmeldungen nimmt Natascha Lang unter 0163 6018842 entgegen.

Wir freuen uns auf einen schönen gemeinsamen Tag!

Der Vorstand

## Auersmacher Kirchen (Pfarr)Fest 2023

vom 01. Juli bis 02. Juli 2023 „Das Fest für die ganze Familie“

### Samstag 01. Juli

19.30 Uhr Eröffnung des Pfarrfestes mit Fassanstich durch Erntekönigin Amelie I und Pfarrer Scheer  
Danach Musik mit Streamfreitag

### Sonntag 02. Juli

10.30 Uhr Gottesdienst mit Einführung der neuen Messdiener danach Frühschoppen  
12.00 Uhr Mittagessen: Schnitzel, Spaghetti, Salat anschließend Kaffee und Kuchen  
15.00 Uhr Programm des Kindergartens und der Krabbelgruppe im Pfarrgarten

Für den kleinen Hunger zwischendurch bieten wir an: Fladen wie zu Dorffest Zeiten am alten Bauernhaus frisch gebacken und Rost- und Currywurst, täglich ab 19.00 Uhr Cocktails und Bowle in der „Kirchegass-Bar“.

Der Erlös des Kirchen(Pfarr)Festes geht in die Sanierung unseres Pfarrhauses.

Bei Interesse kann sich jede(r) gerne bei Michael Keßler oder mir melden – jede Form der Hilfe in dieser Sache ist willkommen und wichtig.



Foto: Dieter Schuler

Beste Grüße, Stephan Weimerich – Ortsvorsteher



## BLIESRANSBACH

Ortsvorsteher Stephan Weimerich  
Eschringer Straße 31, Tel. 01 51-11 51 63 57  
Sprechstunde: montags 17:00-18:00 Uhr (nach telefonischer Voranmeldung), ehemalige Grundschule Römerstraße (im Nebenraum der Bücherei)

### Der Ortsvorsteher informiert

#### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

seit dem 24.05.23 um 5 Uhr früh sind sie wieder im Einsatz und retten viele Leben. Unter Federführung von Jagdpächter und Bliesgauranger Michael Keßler, unterstützt von der Rehkitzretter Saar in Person von Carsten Jenal, vom Naturschutzbeauftragten Dieter Schuler und vielen weiteren Freiwilligen konnten bisher, nachdem erst knapp die Hälfte der Flächen durch die Landwirte gemäht wurden, in 11 Einsätzen bereits 27 (!) der unschuldigen Kitze vor dem sicheren Tod gerettet werden.

Die Rehkitze sind ohne eigene Witterung und mit ihrem fleckigen Fell an sich im hohen Gras gut getarnt. Die Mütter beobachten ihren Nachwuchs aus der Ferne und nähern sich ihm nur zum Säugen, um das Jungwild vor Beutegreifern zu schützen. Was in der Natur hervorragend funktioniert, ist eine tödliche Gefahr im Wirkungskreis der Maschinen.

Nicht jedoch in Bliesransbach, wo auch ich mich am Dienstag nach Pfingsten morgens um 5:30 Uhr wieder von der tollen ehrenamtlichen Arbeit überzeugen konnte, die für die Mannschaft um Michael Keßler spürbar eine absolute Herzensangelegenheit ist. Absolut lobend zu erwähnen ist auch die sehr gute Zusammenarbeit mit den Landwirten – weiter so!

Ich bin sehr stolz, dass wir in Bliesransbach bei diesem wichtigen Thema so viele ehrenamtliche Helferinnen und Helfer haben, die sich meist schon früh morgens vor der Arbeit für die Gesundheit der Tiere einsetzen. Dies ist bei weitem nicht selbstverständlich.

## Radsportverein Edelweiß Bliesransbach

### Fahrrad-Geschicklichkeitsparcours beim großen Sommerfest in Bliesransbach

Am Samstag, 1. Juli findet rund um die Schulturnhalle in Bliesransbach das erste große Sommerfest der Ortsvereine statt. Der Radsportverein Edelweiß Bliesransbach ist dort mit einem Geschicklichkeitsparcours und einem kleinen Rennen vertreten. Unsere Aktivitäten finden von 13 bis 14 Uhr und von 15 bis 16 Uhr statt. Mitmachen kann jedes Kind oder Jugendlicher mit seinem eigenen Fahrrad. Wer Spaß am Radfahren hat ist herzlich willkommen. Geleitet werden die Aktionen von unseren erfahrenen Vereinstrainern.



Foto: Peter Schwöbel

„Also rauf aufs Rad und los“. Ihr braucht nur euer Fahrrad, einen Fahrradhelm und, wenn vorhanden, Fahrradhandschuhe mitzubringen. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

# 1. RAASCHBACHER SOMMERFEST

★ SAMSTAG, 1. JULI 2023 ★  
AB 11 UHR, ALTE GRUNDSCHULE BLIESRANSBACH

• 13:00 - 14:00 UND 15:00 - 16:00 UHR  
FAHRRADPARCOURS

COCKTAIL- UND WEINBAR

ROSTWURST, FLAMMKUCHEN,  
CREPES, KUCHEN

• 13:00 - 17:00 UHR  
KINDERSCHMINKEN UND SPIELE

• 14:30 - 17:30 UHR  
FITNESSTEST FÜR JUNG UND ALT

MUSIK- UND TANZEINLAGEN

...UND VIELES MEHR

DER REINERLÖS KOMMT DEN BLIESRANSBACHER SPIELPLÄTZEN ZUGUTE

## OGV Bliesransbach verschönert Ortseingang

Ohne Wild- und Honigbienen gäbe es kein Obst, kein Gemüse und keine Blumen. Doch leider verschwinden die Lebensräume von Bienen und Co. zunehmend. Deshalb haben wir in diesem Jahr bei der Bepflanzung der Blumenkästen an der Brücke in der Bliesbolchener Straße unseren Focus auf eine bienenfreundliche Bepflanzung gelegt und uns beraten lassen.



Und so trafen sich einige Mitglieder des Vorstandes unseres Obst- und Gartenbauvereins Bliesransbach e.V. um die Brücke am Ortseingang Bliesransbach mit bunten und bienenfreundlichen Sommerblumen zu verschönern.



Bericht und Fotos: Petra Hartmann, OGV Bliesransbach

## SC „Blies“ e.V. 1920 Bliesransbach

### Jugendabteilung:

#### Neues von der JSG Saar-Blies

Die JSG Saar-Blies besteht aus den Vereinen SV Bliesmengen-Bolchen, SF Hanweiler und des SC Bliesransbach. Wir bieten Trainings- und Spielbetrieb der verschiedenen Altersklassen an:

G-Jugend (2017-2019)                      F-Jugend (2015-2016)  
E-Jugend (2013-2014)                      D-Jugend (2011-2012)

C- und B-Jugend (2010-2007)

Informationen geben die Jugendleiter Heiko Gimbel (0176 12606483), Jörg Kühn (0178 1840968) und Jugendleiterin Pascale Bachmann (0157 32558973).

Eure JSG Saar-Blies

### Trainingsauftakt bereits am 18. Juni

Liebe Fußballfreunde, nach der Saison ist vor der Saison! Aufgrund der Konstellation, dass es in der abgelaufenen Saison 4 Absteiger aus der Saarlandliga gibt, die der Verbandsliga Süd/West zugeordnet werden (SC Halberg Brebach, FC Rastpfuhl, FV Bischmisheim und FV Siersburg) und es 2 Aufsteiger aus der Landesliga Süd (1. FC Saarbrücken, FC Kleinblittersdorf) gibt, spielt die Verbandsliga Süd/West in der Saison 2023/24 mit 18 statt mit wie bisher 16 Mannschaften. Daher startet die Saison mit einer englischen Woche, wobei der 1. Spieltag bereits am Sonntag, 30. Juli, ist. Aufgrund der neuen Mannschaften aus dem Stadtverband Saarbrücken können wir uns auf viele Derbys freuen. Nunmehr wurde auch der Trainingsauftakt beim SC „Blies“ um eine Woche nach vorne geschoben – auf Sonntag, 18. Juni, um 11.00 Uhr in der Sauerwiese. Alle Verantwortlichen und die Spieler freuen sich auf Interessierte, die dem ersten Training und der Vorstellung der neuen Spieler beiwohnen wollen.

Mit sportlichen Grüßen – Andrea Hauer

## TUS Bliesransbach

### TT-Aktuell

### Nachwuchsspieler Julius Gräber mischte beim Bundesfinale kräftig mit



Inmitten der Landessieger/Innen: Julian Gräber neben Bundestrainerin Ji Schöpp(4. v.r. in der 2. Reihe)

Beim Bundesfinale mit den Siegern aus den 18 Bundesverbänden (s. Foto), vom 02.-04. Juni an der Sportschule Saarbrücken, mischte Julius Gräber vom TUS Bliesransbach kräftig mit. Der Sieger des saarländischen Landesentscheidendes eine Woche zuvor, legte kräftig los und setzte sich gegen vier Vertreter der anderen Verbände durch. Pech für ihn, dass er im weiteren Verlauf des Turnieres auf den späteren Sieger, Ered Ahmed vom Badischen TT Verband traf und diesem zum Sieg gratulieren musste. Am Ende stand mit dem 8. Platz ein toller Erfolg, nicht nur für das junge Talent fest, sondern auch für den saarländischen TT Bund und seinen Verein TUS Bliesransbach. Neben dem sportlichen Geschehen tat sich der TUS Bliesransbach zudem organisatorisch hervor, denn der Verein stellte nicht weniger als 6 Spieler/Innen, die als Schiedsrichter wesentlich zum Gelingen der Veranstaltung beitrugen.



TUS SpielerInnen als Schiedsrichter im Einsatz  
Bericht/Fotos: L.Klopp



## KLEINBLITTERSDORF

Ortsvorsteher Karl-Peter Fuhr

Rosenstraße 17, Tel.: 06805/8963

Sprechstunde: mittwochs 16:30-17:30 Uhr nur nach telefonischer Voranmeldung, Historisches Rathaus, Rathausstraße 16-18, Zi. 0.1 (Trauzimmer)

### Der Ortsvorsteher informiert

#### Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

ich bin von Freitag, dem 16. Juni bis Freitag, dem 7. Juli 2023 im Urlaub. Meine Vertretung übernimmt Frau Nadja Doberstein, Tel.Nr. 0176 31129736.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Ortsvorsteher, Karl-Peter Fuhr

### Gesundheits- und Rehabilitations-Sportgruppe Kleinblittersdorf e.V. GRS informiert!

#### Wofür steht GRS?

Nicht nur für Herzsport, also Rehabilitation bei Herzkranken oder Herzpatienten nach Operationen, sondern auch für Patienten mit körperlichen Einschränkungen oder Langzeitschäden etwa nach Knochenbrüchen, Hüft- oder Gelenk-OPs steht der Name GRS. Dazu gehören auch ältere Menschen, die sich körperlich fit halten wollen.

Rehabilitationssport ist ein ärztlich verordnetes Gesundheitstraining für Menschen, die von einer körperlichen Behinderung oder Einschränkung betroffen sind. Es ergänzt die ärztliche Behandlung durch Bewegung anstelle von Medikamenten. Rehasport findet als Gruppentraining statt, das von qualifizierten Übungsleitern betreut wird. Das Ziel des Rehasports ist es, die Betroffenen auf Dauer in das Arbeitsleben und in die Gesellschaft einzugliedern. Der Arzt verordnet die Teilnahme am Rehasport. Sie werden durch die Behandlung zur Wiedereingliederung in die Gesellschaft unterstützt. Rehasport umfasst sportliche Aktivitäten, therapeutische Übungen und Spiele, die in Gruppen absolviert werden. Er kann bei verschiedenen körperlichen Beschwerden wie Rückenschmerzen, Schulterschmerzen, Knieschmerzen, Hüftschmerzen oder Gelenkschmerzen angewendet werden.

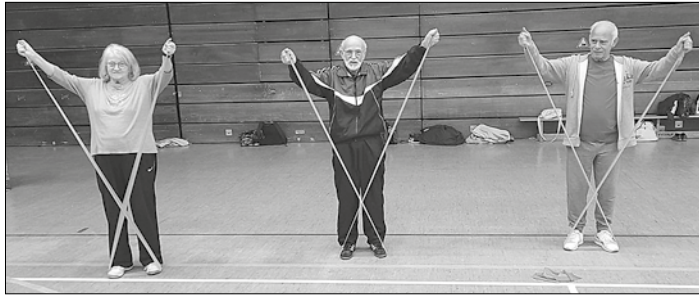


Foto: E. Schwarz

Durch sportliche Bewegungen und sportlich ausgerichteten Spielen wird der ganze Körper wieder beansprucht. Reha-Sport nimmt einzelne Körperteile, z.B. bestimmte Muskeln oder Gelenke in den Fokus. Auch bewegungstherapeutische Übungen für Patienten mit entzündlich-rheumatischen Erkrankungen kann geholfen werden. Die Übungsstunde erfolgt montags von 19.15 Uhr bis 20.45 Uhr in der Spiel- und Sporthalle Kleinblittersdorf. Hier hilft Ihnen bei weiteren Fragen auch Ihr Haus- oder Facharzt. Über unsere Homepage [www.grs-kleinblittersdorf.de](http://www.grs-kleinblittersdorf.de) können Sie sich weiter informieren. Ihre Gesundheits- und Rehabilitations-Sportgruppe Kleinblittersdorf e.V.

richweiler um den Aufstieg in die Verbandsliga Südwest an. Nach einer langen und kräftezehrenden Saison, dass Highlightspiel auf welches man lange hingearbeitet hat.

Vor einer unglaublichen Kulisse von 1200 Zuschauern auf dem Rasenplatz der SpVgg Quierschied fand unsere Mannschaft richtig gut ins Spiel und war gleich präsent. Nach 10 Minuten hatte Jan Philipp Engel die erste Chance zur Führung auf dem Fuß, verfehlte jedoch knapp. Kurz darauf war es Michael Johann, der den Keeper des SVF aus der 2. Reihe prüfte und dieser glänzend hielt. Bei der darauffolgenden Ecke war es dann aber soweit. Ausgeführt von Leon Reichert, köpfte der überragende Lukas Stolz zum 1:0 ein und die Stimmung explodierte förmlich in Quierschied! Bis zur Pause hatte sich die Mannschaft noch zwei riesen Chancen erarbeitet, doch das 2:0 sollte erst in der 2. Halbzeit fallen. Das Phönixurgestein David Mathews bekam den Ball im gegnerischen Strafraum, drehte auf und dann hieß es nur noch hinein ins Glück. Die Schlussphase wurde dann nochmal etwas turbulent. Nach einem Traumfreistoß kam der SV Friedrichweiler auf 2:1 heran und in der 94. Minute war gar die Riesenchance zum Ausgleich da, doch Thorsten Schäfer zeigte all seine Klasse und vereitelte mit einem Weltklassereflex. Quasi im Gegenzug dann die Entscheidung. Mit einem blitzsauberen Konter über Nico Veeck, legte dieser ungenügend vor dem Tor quer und Leon Reichert setzte den Deckel auf die Partie und der Rest sind nur noch pure Emotionen.

An dieser Stelle gilt es zunächst auch nochmal Danke zu sagen an die Spvgg Quierschied für die überragende Ausrichtung des Entscheidungsspieler. Außerdem gilt auch ein herzliches Dankeschön an all unsere Fans: was ihr da veranstaltet habt war atemberaubend. Dem SV Friedrichweiler danken wir für ein sehr umkämpftes jedoch zu jederzeit fairem Spiel und wir wünschen euch für die kommende Saison alles erdenklich Gute.

Danke auch an all unsere Sponsoren welche uns auf dem Weg bisher begleitet haben. Ohne euch wäre vieles gar nicht möglich und dafür sind wir von Herzen dankbar!

Ein weiteres riesen Dankeschön gilt dem Unternehmen Taxi Schneider, welches uns einen Bus zur Anreise nach Quierschied zur Verfügung gestellt hat!

Jetzt ist erstmal feiern angesagt, um dann in die wohlverdiente Sommerpause zu gehen.

Kath. KITA St. Agatha, Fröbelstraße 7, Kleinblittersdorf

# SOMMERFEST

17.06.2023 ab 14 Uhr - 20 Uhr

**TOMBOLA**

Freut Euch auf ein buntes Programm für *Klein und Groß*

Beginn 14:00 Uhr mit der Aufführung der Kindergartenkinder

Für Essen und Getränke ist bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Euer Kommen!  
Der Förderverein St. Agatha Zwerge e.V.

## FC Phönix 09 Kleinblittersdorf

Wahnsinn in Quierschied

**FC Phönix 09 Kleinblittersdorf – SV Friedrichweiler 3:1 (1:0)**

TS: 1x Lukas Stolz, 1x David Mathews, 1x Leon Reichert

Am Freitagabend stand das Relegationsspiel gegen den SV Fried-

## RILCHINGEN-HANWEILER



Ortsvorsteherin Dr. Erika Heit  
Goethestraße 48, Tel. 9428200  
Sprechstunde: montags 17:30-18:30 Uhr  
Sitzungszimmer Mehrzweckhalle,  
Am Sportplatz, Tel. 4607

## Öffnungszeiten der Bücherei in Hanweiler 21.06.2023

### Saar Wind Orchestra und Junges Bläserorchester spielen die 51. Klingende Maibowle

Am Samstag, den 27. Mai 2023 haben das Saar Wind Orchestra und das Junge Bläserorchester Rilchingen-Hanweiler/Ensheim das große Galakonzert, die Klingende Maibowle gespielt. In diesem Jahr fand das Konzert zum 51. Mal statt.

Die Türen der Mehrzweckhalle öffneten sich für die Konzertgäste um 19:00 und die Halle füllte sich schnell. Um 20:00 schlossen sich die Türen und das Konzert konnte beginnen. Zuerst marschierte das Junge Bläserorchester unter der Leitung von Steve Bernard auf die Bühne. Das Junge Orchester besteht aus jungen und junggeblieben Musikerinnen und Musikern aus der Nachwuchsabteilung des Saar Wind Orchestra und des MV Arion Ensheim. Die Proben der beiden Nachwuchsorchestern werden von Steve Bernard geleitet. Seit 2022 treten die Musikerinnen und Musiker als ein Orchester auf. Mit dem Stück „Vita pro Musica“ von Thiemo Kraas eröffneten sie den Konzertabend. Durch das Programm des Jungen Bläserorchesters führte Tina Zimmermann. Insgesamt sechs Stücke gab das Junge Orchester zum Besten: darunter „Whispers from Beyond“ von Rossano Galante, „Coldplay Classics“ und „The

Lion King“. Letzteres war das Abschlusshighlight der ersten Konzerthälfte. Als das Publikum durch lautstarken Applaus eine Zugabe forderte, wiederholte das Junge Orchester den bekanntesten Teil des Stücks.



(Saar Wind Orchestra mit Stefan Zimmer)



(Junge Blasorchester mit Steve Bernard)

Fotos: Maïke Sommer & Severin Steinhäuser

Nach der Pause marschierte das Saar Wind Orchester in den Saal ein. Die Musikerinnen und Musiker nahmen ihre Plätze ein und der Dirigent Stefan Zimmer betrat die Bühne. Als erstes Stück spielte das große Orchester Auszüge aus „Lord of the Rings – Symphony No. 1“ vom belgischen Komponisten Johan de Meij. Nach dem ersten Stück der zweiten Konzerthälfte trat die Moderatorin Sophie Jung nach vorne. Die Trompeterin führte an diesem Abend zum ersten Mal durch das Programm der Klingenden Maibowle. Auf das erste Stück folgte „The Cowboys“, ein Medley zum gleichnamigen Western. Danach spielt das SWO „The Pink Panther“, ein Arrangement von Henry Mancinis kultiger Filmmusik. Es folgte Gershwins Musik zum Film „Girl Crazy“. Das offizielle Abschlussstück stand „God save the „Queen““, eine Hommage an die britische Rockband „Queen“, auf dem Programm. Die Musikerinnen und Musiker strahlten und unter tosendem Applaus verbeugte sich Stefan Zimmer vor dem Publikum. Als Zugabe hat das große Orchester „Yellow Submarine“ von den Beatles vorbereitet. Eine Sache durfte jedoch auch in diesem Jahr nicht fehlen. Ein Stück, ohne das niemand nach Hause oder in die Cocktailbar im Nebenraum der Mehrzweckhalle gehen durfte: The Battlehymn of the Republic! Wie in jeder vorherigen Auflage der Klingenden Maibowle, war sie auch 2023 der krönende Abschluss des Abends. Großer Dank gilt den Musikerinnen und Musikern, den Dirigenten Stefan Zimmer und Steve Bernard, den Helferinnen und Helfern und natürlich dem Publikum, die allesamt zu diesem schönen Abend beigetragen haben.

Wir freuen uns schon, sie am 23. September beim Open-Air Konzert im Park der Barmherzigen Brüder in Rilchingen-Hanweiler wieder zu sehen.

### Förderverein der Saar-Blies Grundschule Rilchingen-Hanweiler e.V.

**Am 18.06.2023 findet wieder unser Secondhand-Markt von 14:00-16:00 Uhr statt.**

**Mehrzweckhalle Rilchingen-Hanweiler, Am Sportplatz 1, 66271 Kleinblittersdorf**

Tischreservierung mit Angabe Ihres Namens und der Telefonnummer unter [secondhand-hanweiler@web.de](mailto:secondhand-hanweiler@web.de)

Angeboten werden Baby- und Kinderkleidung, Spielwaren, Ausstattungsgegenstände und Zubehör zum Selbstverkauf

### Verkäufer bitte beachten:

- Die Tischgebühr beträgt 10 €
  - Einlass für Verkäufer ab 13:00 Uhr
  - Weitere Informationen gehen Ihnen nach Zuteilung per Mail zu
  - Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein.
- Wir freuen uns auf viele Anmeldungen und Besucher.  
Der Vorstand

**Cocktail-Abend**

**24. Juni 23**  
**Beginn: 19:00 Uhr**  
**In der Sportklausur  
in Rilchingen-Hanweiler  
(Am Sportplatz)**

**Für das leibliche Wohl ist gesorgt**



### SITTERSWALD

**Ortsvorsteher Hans Jürgen Laschinger**  
Blumenstraße 4, Tel. 4118  
**Sprechstunde: montags 17:30-18:30 Uhr**  
**Sitzungszimmer der Grundschule,**  
Siedlerstraße 1a, Tel.: 4504

### AWO Ortsverein Sitterswald

**Mitgliederversammlung am 01. Juni 2023**

**Im Rahmen unserer diesjährigen Mitgliederversammlung haben wir gestern zwei ganz besonders verdiente Mitglieder unseres Vereins geehrt: Frau Sehmer und Frau Greiner!**

Unser Kreisvorsitzender Jürgen Heermann hatte die Ehre, Frau Sehmer zu einem ganz außergewöhnlichen Jubiläum beglückwünschen zu dürfen: 60 Jahre Mitgliedschaft und eine goldene Ehrennadel vom Landesverband! Frau Sehmer ist Gründungsmitglied der AWO Sitterswald und eine 60jährige Mitgliedschaft ist eine beeindruckende Leistung. Zumal Frau Sehmer maßgeblich dazu beigetragen hat, unseren Verein mit aufzubauen und zu dem zu machen, was er heute ist. Sie war direkt bei der Gründung als Schriftführerin für unseren Ortsverein tätig und hat lange Jahre im Vorstand mitgearbeitet. Wir möchten ihr deshalb unsere aufrichtige Dankbarkeit für diese Leistung und die jahrelange Treue zu unserem Verein aussprechen. Wir sind stolz darauf, Sie in unserer Vereinsfamilie zu haben!

Die zweite Ehrung wurde Frau Elisabeth Greiner für 20 Jahre Mitgliedschaft zuteil. Auch ihr danken wir ganz herzlich für die vielen

Jahre, die sie treu zu unserem Verein gehalten hat. Frau Greiner ist eine regelmäßige Besucherin unserer Veranstaltungen, was uns immer sehr freut. Ohne solche Mitglieder wäre es unmöglich, ein Vereinsleben aufrecht zu halten. Wir freuen uns auf noch viele gemeinsame Stunden in unseren Räumlichkeiten und auf unserem Gelände.



Des weiteren gab es noch einige Jubilare, die leider nicht kommen konnten.

Ihnen allen möchten wir unseren großen Dank für Ihre langjährige und treue Mitgliedschaft aussprechen. Alle, die von uns ein Einladungsschreiben zur Ehrung erhalten haben, möchten wir gerne noch zu einem Frühstück oder Kaffeetrinken im Rahmen unserer Veranstaltungen einladen. Setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung wegen einer Terminabsprache. Tel. 0162/1367997 Heike Kayser. Wir haben noch zwei weitere erfreuliche Mitteilungen von unserer Mitgliederversammlung: Wir konnten zwei neue Vorstandsmitglieder durch Nachwahl dazu gewinnen: Sebastian Scholtz und Norbert Schneider sind jetzt offizielle Beisitzer unseres Vorstandes. Wir bedanken uns bei Beiden ganz herzlich für ihr Engagement und freuen uns sehr, sie in unserer Vorstandsfamilie dabei zu haben!

Der Vorstand

Foto: Sebastian Scholtz

### Einladung an unsere Mitglieder

zum AWO-Spaziergang am 1. Juli 2023 ab 14 Uhr

in die Gärten der Bliesmühle (Fayencerie) Saargemünd

**Liebe Mitglieder,** der AWO Landesverband hat im Laufe der Corona-Pandemie für seine Mitglieder die AWO-Spaziergänge ins Leben gerufen. Da keine Treffen im Innenbereich mehr stattfinden konnten, hat man nach einer Möglichkeit gesucht, den Zusammenhalt der Mitglieder in dieser Krise zu bewahren und zu stärken. Deshalb wurden in den verschiedenen Kreisverbänden Freiluftveranstaltungen geplant. Wir beginnen in der Regel mit einer kleineren Wanderung, oft verbunden mit der Besichtigung einer Sehenswürdigkeit in der entsprechenden Region und anschließend gibt es im Freien Essen und Trinken.

Das Konzept wurde so gut angenommen, dass man es nun weiter führen will. Für den Kreisverband Regionalverband hat sich unser Ortsverein in Sitterswald dieses Jahr angeboten, die Wanderung auszurichten. Wir starten um 14 Uhr auf unserem Außengelände und laufen durch den Wald zur Freundschaftsbrücke an der Blies. Es ist ein Fußweg von etwa 15 Minuten. Auf der anderen Bliessseite werden wir uns den Garten der Fayencerie anschauen und auf Wunsch auch einen kleinen Rundgang durch das Technikmuseum der Fayencerie machen. Anschließend geht es wieder zurück zu unserer Begegnungsstätte und wir werden in unserem Garten gemeinsam grillen. Wem der Weg zu weit oder zu anstrengend ist, der kann auch gerne in unserem Garten verweilen. Alle Mitglieder sind herzlich willkommen. Sollte jemand mitgehen möchten, der noch kein Mitglied ist, sprechen Sie uns gerne an. Wenn es freie Kapazitäten gibt, dürfen Sie sich uns gerne anschließen. Anmeldung ist für alle erforderlich unter 0162/1367997, Heike Kayser.

Wir freuen uns sehr, einen interessanten Nachmittag mit gemütlichem Ausklang in unserem schönen Garten mit Ihnen zu verbringen.

Der Vorstand

## Der ASV Sitterswald e.V. informiert:

### Einladung zum Kameradschaftsfischen an der Blies

Zu unseren Kameradschaftsfischen am Fließwasser laden wir hiermit alle Vereinsmitglieder des ASV Sitterswald recht herzlich ein. Angelstrecke vom Grenzstein bis Bliesbrücke (Grenzübergang Hanweiler).

**Teilnehmen kann jedes aktive Mitglied des ASV Sitterswald e.V. mit gültigem Jahreserlaubnisschein sowie bezahltem Jahresbeitrag 2023.**

Um den Einkauf von Grillgut und Getränken besser planen zu können, bitten wir um **Anmeldung bis 05.08.2023**. Anmeldung nimmt unser Angelkamerad Christopher Bur entgegen (Tel. 017641442149).

Bitte beachten: Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro

- Jeder der schon einen angelegten Angelplatz hat, darf auf diesem Angeln, auch mit mehreren Anglern, das ist demjenigen selbst überlassen. Die Angelplätze sind nach der Anmeldung mit dem Namen des Anglers GUT SICHTBAR und WETTERFEST (eventuell laminiert) zu versehen.

- Wer noch keinen festen Angelplatz hat, kann sich auf der oben genannten Strecke einen Platz anlegen und mit seinem Namen kenntlich machen.

- 1. Fischen Treffen vor dem Angeln auf dem Waldhausparkplatz um 16:00 Uhr. Start des Angelns am Samstag den 17.06.23 ab ca. 16:30, Ende bis Dunkelheit.

- 2. Fischen Treffen vor dem Angeln auf dem Waldhausparkplatz um 16:00 Uhr. Start des Angelns Samstag den 15.07.23 ab ca. 16:30 bis Dunkelheit.

- 3. Fischen Treffen vor dem Angeln auf dem Waldhausparkplatz um 06:00 Uhr. Start des Angelns am Samstag den 19.08.23 ab ca. 06:30 bis 12:00 Uhr.

- Danach Gemeinsames Grillen und gemütliches Beisammensein nach dem Angeln gegen ca. 12:30 Uhr auf der Hirtenwies.

- Selbstständiges Angeln im oben genannten Zeitraum. Es gelten die „gesetzlichen Bestimmungen“, für deren Einhaltung jeder Teilnehmer selbst verantwortlich ist, dies beinhaltet auch den verantwortungsvollen Umgang der gefangenen Fische.

**Weitere Infos zu den Regeln findet ihr auf unserer Homepage [asv-sitterswald.net](http://asv-sitterswald.net)**

Mit sportlichem Gruß, PETRI HEIL, der Vorstand

## MGV Kulturgemeinde Sitterswald

Abt. Boule

**L'Équipe 2 der Boule KG Sitterswald in der Erfolgsspur.**



Nach der Meisterschaft 2022 und dem Aufstieg von der Bezirksliga in die Verbandsliga, führt die Mannschaft, unter Captain Christian Marc, auch in diesem Jahr die Tabelle an. Eine Mannschaft in der Erfolgsspur zeichnet sich

durch verschiedene Merkmale aus. Vor allem ist es eine Mannschaft, die in der Lage ist, Spiele zu gewinnen und ihre Gegner zu dominieren. Sie hat eine solide Taktik und Strategie, die von den Spielern verstanden und umgesetzt wird. Es herrscht eine Atmosphäre des Vertrauens und des Teamworks, in der jeder Spieler sich für den Erfolg der Mannschaft einsetzt.

So auch am 26. Mai in unserem Boulepark am Waldhaus gegen BSG St. Wendel 2, den Drittplatzierten der Verbandsliga des Vorjahres. Gewarnt durch die starke Vorstellung gegen unsere Erste in der vergangenen Saison gingen wir hoch konzentriert in die Spiele. Triplette 1, Ch. Marc, P. Greff, D. Weber (Ch. Guth), gewann ihr Spiel mit 13:8. Triplette 2, M. Abdallah, M. Bichet und M. Gorny, konnte ihr Match mit 13:6 gewinnen. Somit brauchte man von den noch zu spielenden 3 Doublettes nur eins zu gewinnen um die Punkte nach Hause zu holen. Doublette 1 tat sich schwer gegen den stark aufspielenden Gegner und verlor sein Spiel mit 5:13. Die beiden anderen Teams aber holten souverän beide Punkte, so dass das Heimspiel gegen einen Mitfavoriten mit 4:1 gewonnen werden konnte. Das ist auch das Signal an den 2. Mitfavoriten KSV Gersweiler, dass die Boule KG Sitterswald 2 ein ernst zu nehmender Gegner ist. Am 23. Juni spielen wir in Saarbrücken gegen den PC Messidor

3, der als Zweitplatzierte der Bezirksliga Ost 2022, ebenfalls in die Verbandsliga aufgestiegen ist. Und am 30. Juni spielen wir dann in Gersweiler gegen den KSV, der 2022 aus der Regionalliga abgestiegen ist und momentan den 4. Tabellenplatz belegt.

SBV		26.05.2023		SBV	
Verbandsliga Ost 2023					
Platzierung:	Mannschaft:	Siege:	Spiele:	Punkte:	Differenz:
1	Boule KG Sitterswald 2	3 : 0	13 : 2	178 : 104	74
2	BC Bliesen-Winterbach 2	3 : 0	9 : 6	161 : 145	16
3	BSG St. Wendel 2	2 : 1	9 : 6	151 : 138	13
4	KSV Gersweiler 2	2 : 1	8 : 7	161 : 155	6
5	Hokuta Bous	1 : 2	8 : 7	170 : 141	29
6	BC Großrosseln 2	1 : 2	7 : 8	148 : 159	-11
7	PC Oberthal 2	1 : 2	6 : 9	161 : 162	-1
8	SSV Überherrn 2	1 : 2	5 : 10	127 : 154	-27
9	TV Niedersalbach	1 : 2	5 : 10	115 : 175	-60
10	PC Messidor 3	0 : 3	5 : 10	124 : 163	-39

Wer mehr über uns und den Boulesport wissen möchte, der schaue auf unserer informativen Internetseite vorbei:

<http://boule-kg-sitterswald.de>

Dieter Weber

### 70. Waldfest in Sitterswald

**Der MGV Kulturgemeinde Sitterswald e.V. veranstaltet sein 70. Waldfest am 9. und 10. Juli 2023 im Mühlenwald.**

Das Fest beginnt Sonntags um 10:00 Uhr mit einem Frühschoppen und dem Musikverein Brebach. Ab 12:00 Uhr Mittagessen, anschließend Kaffee und Kuchen.

Der Montag beginnt um 10:00 Uhr mit dem Frühschoppen. Das Mittagessen ist um 12:00 Uhr mit anschließendem Kaffee und Kuchen. Um ca. 16:00 Uhr sind die Kinder des Kindergartens an der Reihe.

An allen Tagen bieten wir Schwenkbraten, Rostwurst, Currywurst und Salatteller an.

- Erbseneintopf mit Würstchen und Spießbraten mit Salaten gibt es am Sonntag ab 12:00 Uhr

- Linseneintopf mit Würstchen am Montag jeweils ab 12:00 Uhr.

An beiden Tagen ab 18:00 Uhr Unterhaltungsmusik mit Franz Raab.

Der Vorstand (Verfasser: Peter Hegel)

### Kath. Frauengemeinschaft St. Josef – Sitterswald Liebe Frauen,

wir laden Euch hiermit herzlich zum Frauengottesdienst am **Mittwoch, den 21. Juni 2023, um 9,30 Uhr, in den Pfarrsaal ein.** Anschließend wollen wir noch gemeinsam frühstücken.

Wir freuen uns auf Euren Besuch, der Vorstand

### Jugendclub Sitterswald

**Aktuelle Öffnungszeiten im Jugendclub Sitterswald (Siedlerstr. 1a)**

Montag: 17-21 Uhr, Freitag: 18-23 Uhr

Kontakte für Infos, Fragen und Anliegen

zu möglichen weiteren Öffnungszeiten:

Tel.: +49 162 4300802 (Fabian Soller)

Mail: [jcsitterswald@web.de](mailto:jcsitterswald@web.de)



## ALLGEMEINE NACHRICHTEN

### Veranstaltungshinweise des NABU Landesverband Saarland e.V.

#### Erlebniswanderung am 17. Juni 2023

Am Samstag, 17. Juni 2023 von 14.00 ca. 17.30 Uhr findet mit Marion Ritz Valentin und Guido Geisen im Urwald vor den Toren der Stadt Saarbrücken, eine Erlebniswanderung statt. Treffpunkt ist der Innenhof der Scheune Neuhaus!

#### Besonderes Hörerlebnis am 19. Juni 2023

Ein ganz besonderes Hörerlebnis erwartet die Wanderer am 19. Juni im Urwald vor den Toren der Stadt. Sie können der Musik des Komponisten Bach in Hängematten liegend an einem echten Bach lauschen und dabei feststellen, wie wunderbar sich die Kom-

positionen des Komponisten mit dem Plätschern des Wassers mischen. Die NABU-Referentin und Künstlerin Marion Ritz-Valentin führt im Barockkostüm durch das Programm und erläutert, was die Musik des Komponisten Bach mit der Natur zu tun hat.

Treffpunkt ist um 14.00 Uhr und 16.00 Uhr im Innenhof der Scheune Neuhaus. Der NABU-Referent und Waldpädagoge Guido Geisen führt im passenden Jägerkostüm die Besucher\*innen durch den Wald zu den Hängematten und erfreut sie während dessen mit Geschichten rund um den Urwald und Geschichten über das alte Jagdschloss Phillipsborn.

Anmeldungen bitte erbeten bei den Referenten unter 0171/14 81 863 oder 06827/30 50 450 oder [lumbricus@web.de](mailto:lumbricus@web.de); Kosten: 20,00 €/ Erwachsene, 10,00 €/ Kind

NABU (Naturschutzbund Deutschland), Landesverband Saarland e.V.

### Verbraucherzentrale des Saarlandes e.V.

#### KOSTENLOSER ONLINE-VORTRAG AM 26. Juni 2023

##### Ist mein Haus für Solarenergie geeignet?

Am Montag, den 26. Juni 2023 bietet die Verbraucherzentrale einen kostenlosen Online-Vortrag zum Thema Solarenergie an. Die Veranstaltung beginnt um 18:00 Uhr.

Ob Photovoltaik oder Solarthermie, viele Eigenheimbesitzer wollen einen persönlichen Beitrag zum Klimaschutz leisten. Welche technischen Gegebenheiten wichtig und wie Abweichungen zu bewerten sind, erläutert Cathrin Becker in ihrem Vortrag zum Thema Solarenergie. Wann ist eine Photovoltaikanlage zur Stromgewinnung oder eine solarthermische Anlage zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung sinnvoll? Welche Größe sollte eine Solaranlage haben? Was ist zu berücksichtigen, wenn man eine PV-Anlage mit einem Batteriespeicher kombinieren will? Wie kann man Angebote vergleichen? Welche Fördermittel gibt es?

Die Teilnahme am Online-Vortrag ist bequem von zu Hause aus möglich und kostenlos. Man benötigt lediglich eine stabile Internetverbindung über Computer, Tablet oder Smartphone. Anmeldung zum Online-Vortrag unter: <https://www.vz-saar.de/veranstaltungen>

### Landesjugendring Saar

#### INFO: Teilnehmende Jugendkooperative

Ihr seid 16-20 Jahre alt und habt Lust in die Welt der Unternehmen einzutauchen? Diesen Sommer erwartet euch ein spannendes grenzüberschreitendes Projekt, bei dem ihr erleben könnt, was Selbstständigkeit und Gründung bedeutet. Während des Sommers könnt ihr mit anderen Jugendlichen aus Deutschland und Frankreich Teil einer Jugendkooperative werden. Gemeinsam gründet ihr euer eigenes Unternehmen, sucht eigene Aufträge aus und bietet verschiedene Dienstleistungen an und das auf deutscher und französischer Seite der Grenze.

Ihr könnt aktiv eure Kompetenzen weiterentwickeln und erfahrt alles, was man braucht, um eine eigene Firma zu gründen – von der Logoerstellung, zur Namensfindung bis hin zur Kundenwerbung und Werbung eures Unternehmens. Die Dienstleistungen können sehr vielfältig sein von der Autoreinigung bis hin zur Erstellung von Werbefilmen für Unternehmen. Im folgenden Infovideo könnt ihr sehen, wie das abläuft und was euch erwartet: <https://www.youtube.com/watch?v=rRSjpmRTN8k>. Die Jugendkooperative findet zwischen dem 3. Juli und 31. August statt. Ihr trefft euch regelmäßig, um euer Unternehmen und eure Dienstleistungen zu organisieren. Ihr entscheidet, was ihr machen werdet und wieviel ihr arbeiten wollt! Dabei könnt ihr euch außerdem Geld für das nächste Schuljahr oder die Zeit nach der Schule verdienen. Am 19. Juni 2023 um 17:30 Uhr findet eine Infoveranstaltung zur Jugendkooperative statt zu der ihr herzlich eingeladen seid! Kommt vorbei, informiert euch und bringt alle eure Fragen mit!

Wo: ASKO Europa-Stiftung, Pestelstraße 2, 66119 Saarbrücken  
Bei Fragen wendet euch jederzeit an Lea Schäfer (per Mail an [l.schaefer@asko-europa-stiftung.de](mailto:l.schaefer@asko-europa-stiftung.de) oder telefonisch unter 0681/92674-20).





# Tag der offenen Tür

LÖSCHBEZIRK  
KLEINBLITTERSDORF

01. & 02. Juli 2023

## Samstag

- 15 Uhr Festbeginn
- 16 Uhr Übung Aktive Wehr
- 17:30 Uhr Fassanstich
- ab 19 Uhr Live Musik mit Werner Fünffrock
- ~20:15 Uhr Übung „Fettbrand“

## Sonntag

- 10 Uhr Frühschoppen
- 11 Uhr Blasorchester Kleinblittersdorf
- 12 Uhr Mittagessen
- 14 Uhr Kaffee und Kuchen
- 14 Uhr Schulband „Fasoz“
- 16 Uhr Übung der Jugendwehr

**Sonntag ist  
Familientag!**

**Sonntag Nachmittag :  
Rundfahrten mit dem Feuerwehrauto**

An beiden Tagen: für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

### Schirmherrschaft

271grad  
Fachgeschäft für Augenoptik  
Kleinblittersdorf



Raumgestaltung  
von **Oetinger**  
www.vonoetinger.de  
068 05/7234  
Ihr kompetenter Raumausstatter

**kommpower**  
Energie für Saarländer

## Tanz der Glühwürmchen

Eine erlebnisreiche Nachtwanderung in die geheime Welt der Leuchtkäfer

**Die Naturwacht Saarland in Trägerschaft der Naturlandstiftung Saar bietet am Freitag, den 23. Juni 2023 von 22 Uhr bis ca. 24 Uhr eine Nachtwanderung an.**

Neben dem Erleben des zauberhaften Glühwürmchentanzes nach Anbruch der Dunkelheit erläutern die Exkursionsleiter sowohl den biologischen Mechanismus als auch die ökologische Bedeutung der Leuchtorgane dieser Leuchtkäfer. Überdies wird das Problem der zunehmenden Lichtverschmutzung, auch im privaten Bereich, für die Tierwelt thematisiert, und Konzepte zur Reduzierung ebendieser vorgestellt und diskutiert. Diese Veranstaltung wird insbesondere auch für die Teilnahme von Kindern und Jugendlichen gestaltet. Es ist von der Witterung abhängig, ob die Glühwürmchen fliegen oder nicht. Festes Schuhwerk und der Witterung angepasste Kleidung werden empfohlen.

Die Führung kostet für Erwachsene 4 EUR, Kinder ab 10 Jahren 2 EUR. Die Brut- u. Setzzeit wird beachtet. Eine Anmeldung ist zwingend erforderlich bei Michael Keßler 0174-950 35 23 oder [m.kessler@naturwacht-saarland.de](mailto:m.kessler@naturwacht-saarland.de).

Referenten: Michael Keßler (Naturwacht Saarland), Prof. Dr. Peter Fischer-Stabel

Treffpunkt: wird bei Anmeldung bekannt gegeben. Uhrzeit: 22-24 Uhr. Ausrüstung: Festes Schuhwerk, witterungsangepasste Kleidung. Kosten: Erwachsene 4 EUR, Kinder ab 10 Jahren 2 EUR

## Landesmedienanstalt Saarland

Gesund und fit mit Apps:

### Tablet-Einstiegskurs in der LMS

Die Landesmedienanstalt Saarland veranstaltet in Kooperation mit der Kampagne Onlinerland Saar für interessierte Tablet-Nutzer:innen den zweistündigen Einstiegs-Kurs Gesund und fit mit Apps. Die Veranstaltung gibt am 26. Juni (Montag) von 14 bis 16 Uhr einen Überblick über die zahlreichen Gesundheits- und Fitness-Apps und Tipps, wie man sich in dem großen Angebot zurechtfindet und worauf geachtet werden sollte. Der Kurs bietet einen praxisnahen Überblick, wie seriöse Gesundheitsinformationen im Netz zu finden sind z.B. über Ärzte-, Apothekensuche oder auch über aktuelle Gesundheitsthemen. Die Teilnahme ist kostenfrei. Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern steht während des Kurses jeweils ein Tablet zum praktischen Arbeiten zur Verfügung. Die Veranstaltung findet statt in der Landesmedienanstalt Saarland, Nell-Breuning-Allee 6 in 66115 Saarbrücken-Burbach.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldungen und weitere Informationen online unter [www.LMSaar.de/medienkompetenz](http://www.LMSaar.de/medienkompetenz) oder telefonisch unter 0681/38988-12.

### TikTok und Videokonferenzen:

#### Seminarangebote der LMS für Einsteiger:innen

Die Landesmedienanstalt Saarland bietet im aktuellen Seminarprogramm wieder verschiedene Fortbildungsmöglichkeiten für Einsteigerinnen und Einsteiger an:

Am 19. Juni 2023 (Montag), werden im Kurs Online vernetzt: Videotelefonie und Videokonferenzen von 14 bis 16 Uhr die grundlegenden Einstellungen einer Videokonferenz-Plattform gezeigt und gemeinsam geübt sowie wichtige Sicherheitsaspekte beleuchtet. Die Teilnehmenden werden befähigt, an einer Videokonferenz bzw. einem Webseminar teilzunehmen. In Kooperation mit der Kampagne Onlinerland Saar. Die Teilnahme ist kostenfrei. TikTok – ehemals bekannt als Musical.ly – ist das Instagram für Musik und noch vieles Mehr. Im LMS-Webseminar TikTok: Einführung und Einblicke am 20. Juni 2023 (Dienstag) von 18 bis 20 Uhr erhalten die Teilnehmenden einen Einblick in die Funktionen der Social Media Plattform, über Nutzungsarten sowie bekannte Gesichtser und diskutieren über Vor- und Nachteile von TikTok. Auch interessant für Lehrkräfte und pädagogische Fachkräfte, die sich einen ersten Einblick über die Plattform verschaffen wollen. Bitte – wenn möglich – eigenes Smartphone/Tablet mit TikTok-App zur Nutzung während der Videokonferenz bereithalten! Teilnahmegebühr: 10 €.

Sofern nicht anders angegeben finden die Veranstaltungen (außer Webseminare) statt in der Landesmedienanstalt Saarland, Nell-Breuning-Allee 6 in 66115 Saarbrücken-Burbach.

Der Zugangslink zu den Webseminaren wird am Tag vor der jeweiligen Veranstaltung per E-Mail zugeschickt.

Anmeldungen online unter [www.LMSaar.de/medienkompetenz](http://www.LMSaar.de/medienkompetenz) oder telefonisch unter 0681/38988-12.

## Der NABU Saarland bittet:

**Jungvögel nicht mitnehmen ... in den meisten Fällen sind sie nicht alleine**

Der NABU bittet Spaziergänger\*innen, vermeintlich hilflose Jungvögel nicht mitzunehmen. Für die kleinen Vögel ist es in der Regel am besten, wenn man sie an Ort und Stelle in der freien Natur lässt, denn meist hat man es nicht mit verlassenen oder verletzten Tieren zu tun, sondern mit gesunden Vogelkindern, die auch außerhalb des Nests von den Altvögeln versorgt werden. Nimmt man sie mit, trennt man sie von ihren Eltern. Die Aufzucht von Menschenhand ist nur selten langfristig erfolgreich. Schließlich gilt es den Vogelnachwuchs nicht nur zu füttern, sondern auch zu prägen und zu ‚erziehen‘ – und das kann kein Mensch so wie die Vogeleltern. In akuten Gefahrensituationen kann man Jungvögel einige Meter weit umsetzen, etwa von der Straße in den Grünstreifen daneben. Damit sie vor Katzen sicher sind am besten in eine nahegelegene Hecke.

Viele Vogelarten verlassen ihr Nest bereits bevor sie fliegen können. Sie geben sogenannte „Standortlaute“ von sich, damit die Elternvögel wissen, wo ein hungriger Schnabel auf Fütterung wartet. Diese Jungvögel nennt man „Ästlinge“. Sie sind weitgehend befiedert, können selbstständig auf ihren Füßen stehen, hüpfen oder flattern umher. Ihr Piepsen interpretieren wir Menschen oft als Hilferuf an uns.

Anders ist es bei „Nestlingen“. Noch nackte Jungvögel sollten möglichst vorsichtig ins Nest zurückgesetzt werden. Vögel stören sich im Gegensatz zu manchen Säugetieren nicht am menschlichen Geruch. Jungvögel werden daher auch nach dem Umsetzen wieder von den Alttieren angenommen und versorgt.

Es stimmt schon, dass ein Teil der Jungen außerhalb des Nestes den natürlichen Feinden zum Opfer fällt. Diese Verluste sind jedoch ‚eingeplant‘: Die Tiere sorgen für viel Nachwuchs, von dem genügend überlebt, um den Bestand zu erhalten.

Problematisch wird es dann, wenn zusätzlich zu den natürlichen Verlusten von uns Menschen verursachte Bestandsrückgänge hinzukommen. Umso wichtiger ist es, die Lebensräume zu schützen. Dazu können wir alle beitragen wie z. B. naturnahe Gärten gestalten, heimische Sträucher pflanzen, Nisthilfen an Bäumen oder Häusern anbieten.

Sollte ein Vogel Verletzungen aufzeigen, bringen Sie ihn bitte an unsere Wildvogelauffangstation (WiVo), An der Kläranlage 1, 66346 Püttlingen, 01739422001

**Hinweis:** Möchten Sie was für Gebäudebrüter tun, wenden Sie sich bitte an die Kompetenzstelle für Vogelschutz im Saarland [christine.steiner@nabu-saar.de](mailto:christine.steiner@nabu-saar.de) 01512 4217867 oder an [schwalbenwillkommen@nabu-saar.de](mailto:schwalbenwillkommen@nabu-saar.de).

Anzeige





**BIKE  
Ladestation**

- Kostenlose Ladestation für 4 Fahrräder
- 2 Ladepunkte bis 22 kW für E-Autos (Zahlung mit der eCard)
- direkt vor dem Geschäftsgebäude in der Rathausstraße 15, Kleinblittersdorf
- weitere Infos unter 0 68 05 / 20 08 901



**Danksagung**  
**Andreas Siebenpfeiffer**  
 \* 24.09.1940 † 02.05.2023

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren.  
 Es ist wohltuend, so viel Anteilnahme zu empfangen.  
**Dafür danken wir von Herzen.**

Hartwig und Jasmin Kessel  
 Kleinblittersdorf, im Juni 2023

**Herzlichen Dank**  
 allen, die von unserer lieben Verstorbenen




**Marliese Moser**  
 geb. Bender

Abschied genommen und ihre  
 Anteilnahme auf vielfältige Weise  
 zum Ausdruck brachten.

La famille  
 Kleinblittersdorf, im Juni 2023

**Familienanzeigen**



Gerne sind wir Ihnen beim Aufbau und der Gestaltung  
 Ihrer Traueranzeige oder Danksagung behilflich.  
 Rufen Sie uns einfach an: Tel. 0681-5885-0  
 oder per E-Mail an: kleinblittersdorf@mtypemedia.de

Ist die  
**Reparatur auch noch so klein,  
 schnell wird sie von uns behoben sein!**

**Ihr Dachdeckermeisterbetrieb  
 aus Ihrer Gemeinde**

**Limbach und Sohn GmbH**  
 Tel. 06805/21762 · www.limbachundsohn.de

**Herzlichen Dank**  
 für die Glückwünsche & Aufmerksamkeiten  
 anlässlich meines **80. Geburtstages**




Ich habe mich sehr  
 darüber gefreut.  
**Alwin Becker**

Ihre Rechtsanwältin für  
 Erbrecht, Familienrecht und Medienrecht



Am Höllenberg 34 · 66399 Mandelbachtal  
 Tel.: 06804-4398295 · Fax: 06804-4398296  
 sabrina.wack@rechtsanwalt-wack.de



Sabrina Wack  
 Rechtsanwältin · Fachanwältin

www.rechtsanwalt-wack.de

**Multi-Service rund um's HAUS**



- Gartengestaltung & Mäharbeiten
- Entrümpelungen aller Art
- Schrottsortierung • Baumschnitt

**Etienne Goussanthier, Tel. 0177 / 1 95 19 78**

**IMTYPE media**

Anzeigen-Hotline  
 0173 | 6 52 76 49  
 kleinblittersdorf@mtypemedia.de

**KARWAT**  
**Injektionstechnik**

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
 Rehgrabenstr. 1  
 66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Erdbeben-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

**Praxis für Logopädie Fabiana Pacifico**



Alte Schulstraße 7 · 66271 Kleinblittersdorf  
 Tel.: 06805/9099727 · www.logopaedie-kleinblittersdorf.de

**Sprachtherapie-Sprechtherapie  
 Stimmtherapie-Schlucktherapie  
 Kommunikationstraining**

Termine nach Vereinbarung, Zulassung für alle Kassen, Haus- und Heimbesuche



**Malerarbeiten · Vollwärmeschutz  
Trockenausbau ... wir beraten Sie gerne!**

Völklingerstraße 3 • 66115 Saarbrücken  
Tel. + Fax: 06 81/5 33 62 • Mobil: 01 72/6 78 49 23  
E-Mail: mail@MB-Maler.de • www.MB-Maler.de

## Probleme und Konflikte zu Hause?

- ☎ **Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“**  
(0800) 116 016 oder [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)
- ☎ **Hilfetelefon „Schwangere in Not“**  
(0800) 40 40 020
- ☎ **„Nummer gegen Kummer“  
Hilfe für Kinder- und Jugendliche**  
116 111 oder [www.nummergegenkummer.de](http://www.nummergegenkummer.de)
- ☎ **„Nummer gegen Kummer“  
Elterntelefon**  
(0800) 111 0 550

Ministerium für  
Soziales, Gesundheit,  
Frauen und Familie

SAARLAND



# IMTYPE media



Pre-Press all inclusiv!

Konzeption, Beratung, Layouts, High-End-Scans,  
Bildbearbeitung, Satz, Druck bis zum Versand und  
viele mehr!

Rufen Sie an und lassen Sie sich

beraten unter 0173 | 6 52 76 49

MTYPE media GmbH

Untertürkheimer Straße 21a  
66117 Saarbrücken

Fon 06 81 | 58 85-150

Fax 06 81 | 58 85-115

[www.mtypemedia.de](http://www.mtypemedia.de)

[kleinblittersdorf@mtypemedia.de](mailto:kleinblittersdorf@mtypemedia.de)

Bei uns findest du ...

**Imkereibedarf für jedes Imker-Level!**

- Beuten und Zubehör, Rähmchen, Mittelwände, Bienenfluchten ...
- Honigschleudern, Gläser, Hobbocks ...
- Imkerschutzbekleidung, Smoker, Stockmeisel  
und vieles mehr...



**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Samstags 9 – 13 Uhr  
und nach Vereinbarung

Franz-Josef-Röder-Straße 15  
66119 Saarbrücken  
Tel.: 0159 - 02 13 46 54  
[info@imkereibedarf-saarland.de](mailto:info@imkereibedarf-saarland.de)  
[www.imkereibedarf-saarland.de](http://www.imkereibedarf-saarland.de)

# STELLENANZEIGEN

**ZUM HÜWELECK · Glasbierfachgeschäft**  
Elsässerstraße 23 · Kleinblittersdorf

**Sucht für sein Team**

- **SERVIERERIN mit FFF**  
(flott, freundlich, flexibel)

- **RAUMPFLEGERIN, REINIGUNGSKRAFT**

Info: 0174 - 701 98 67 · Frau Klein

**Christian Meyer**  
**Fenster - Türen GmbH**  
- Garagentore -



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt

## MONTEURE

Erfahrung und Qualität sind uns wichtig, denn wir arbeiten zu 80%  
in der Renovierung bei Privatkunden. Bewerbung bitte per Mail:

Am Brichelberg 1 · D-66271 Kleinblittersdorf

Tel.: 0 68 05 - 9 42 77 55

Mail: [info@christian-meyer-fenster.de](mailto:info@christian-meyer-fenster.de)

## Josef Breyer GmbH



**Containerdienst**

■ Bauschutt ■ Sperrmüll ■ Grünschnitt

**SAUGWAGEN-**  
**fahrer gesucht!**

Voraussetzung: Führerschein CE

**Kanalreinigung**

■ WC-Grubenentleerung ■ Fettabscheider

☎ **0 68 05 / 71 71** 66271 Bliesransbach  
Eduard-Mörke-Str. 67

# BREYER

☎ **0 68 05 / 35 57**  
**0172 / 6847266**

Zertifizierter  
Entsorgungsfachbetrieb



**CONTAINER FÜR:**

- BAUSCHUTT
- BAUSTELLENABFÄLLE
- ENTRÜMPELUNG
- GRÜNSCHNITT

66271 Kleinblittersdorf-Hanweiler · Max-Planck-Str. 15

☛ **BAUMFÄLLUNGEN**

☛ **Erdbewegungen**

☛ **Antriebs- u. Metallbautechnik**

☛ **Entrümpelungen**

☛ **Transporte**

☛ **Hausmeisterservice ...**

Tel. 0172 - 67 67 5 67

**Eichen-Prozessionsspinner-**  
**Beseitigung**



**WURZELBESEITIGUNG**



# Michael Schmäh

Heizung Sanitär MEISTERBETRIEB

Auf dem Bies 32 • 66271 Auersmacher

**0 162 / 975 46 46 • 0 68 05 / 205 90 88**

[michael.schmaeh@gmail.com](mailto:michael.schmaeh@gmail.com)  
[www.michael-schmaeh.de](http://www.michael-schmaeh.de)

**BAUUNTERNEHMUNG**



**GÜNTER VOIGT** GmbH MEISTERBETRIEB

- **Neubau**
- **Um-/Anbau**
- **Außenanlagen**

- **Maurerarbeiten**
- **Betonarbeiten**
- **Stahlbetonarbeiten**

Im Oberen Mengen 41c  
66399 Bliesmengen-Bolchen

Mobil: 0171 6 77 00 33  
[voigtbau@gmx.net](mailto:voigtbau@gmx.net)

Auf dem Hassel 1  
66271 Kleinblittersdorf  
Tel. **0 68 05 / 13 24**  
[info@chez-david.de](mailto:info@chez-david.de)  
[www.chez-david.de](http://www.chez-david.de)

RESTAURANT  
**CHEZ SAARLAND**  
GENUSS REGION  
KULINARISCHES SAARLAND  
**DAVID**

Inhaber: David Nussbaum

*Französische & regionale Küche*

**Jetzt NEU:** Mo + Di von 17 - 21 Uhr:  
**AFTER WORK GERICHTE**

**Dienstag, 20. Juni:**  
**AFTER WORK**  
mit Live Musik

kleine Gerichte und saarländisches  
Street Food. Bei schönem Wetter  
auf der Terrasse ...

**CHEZ DAVID TO GO - auch zum Mitnehmen ...**

# WIDENMEYER

## SAAR HEIZÖL

66121 Saarbrücken · Tel.: 0681/81 50 01



**IMTYPE**  
media

Anzeigen-Hotline

0173 | 6 52 76 49

[kleinblittersdorf@mtypemedia.de](mailto:kleinblittersdorf@mtypemedia.de)

Bedachung - Zimmerei

Meisterbetrieb

**Frank** GmbH

**AZUBI  
gesucht**

Max-Planck-Straße 6  
66271 Kleinblittersdorf  
Tel. 06805/7237oder 2753  
Fax 06805/21581  
info@frank-bedachungen.de  
www.frank-bedachungen.de

Ihr kompetenter Partner im Bliesgau

**Christian Kraus  
Bauunternehmung**

Schweyer Weg 16 01 70 / 34 49 398  
66399 Mandelbachtal gmbh.kraus@web.de



**Rollladen**  
*Auth* GmbH

www.rollladen-auth.de rollladenauth2@gmx.de

- Rollläden
  - Fenster
  - Haustüren
  - Markisen
  - Garagentore
  - Jalousien
  - Motoranlagen
  - Reparaturdienst
- Saargemünder Straße 198  
66129 Bübingen  
**Telefon (06805) 8604**  
**Telefax (06805) 223 14**  
**seit 1960 für Sie tätig**

**FORSTER**  
Meisterbetrieb seit 1959 **GMBH**

Max-Planck-Straße 17  
66271 Hanweiler  
T 06805 99 06-0  
F 06805 99 06-2  
info@maler-saar.de

**Unsere Fachgebiete:**

- Malerarbeiten
- Fassadenanstriche
- Trockenbau
- Wärmedämmung
- Bodenbeläge

www.maler-saar.de

SCHUHMACHEREI  
SCHLÜSSELDIENST  
ÄNDERUNGSATELIER



DAMENSCHUHE  
HERRENSCHUHE  
KINDERSCHUHE

**SCHUHHAUS**

Gebr. **Mammo-Zagarella** GmbH



Beim Kauf von **RIEKER** Schuhen jetzt tolle  
Gewinne abräumen ... **HAUPTGEWINN:**  
*Reisemobil La Strada Avanti EB*  
Gewinnkarten bei uns

Elsässer Str. 95, 66271 Kleinblittersdorf, Tel. 0 68 05 - 2 25 53  
Öffnungszeiten: Mo - Fr: 8.30 - 13 / 14 - 18 Uhr; Sa: 8.30 - 14 Uhr

**Ich möchte Ihnen in dieser Anzeige die  
Schließung meines Unternehmens  
zum 31.07.2023 bekanntgeben.**

Im April 2010 habe ich das Unternehmen Marc Trapp Haustechnik gegründet, 2020 wurde aus Trapp & Ragusa GmbH, die Marc Trapp Haustechnik GmbH.

Nach Wirtschaftskrisen und Corona wurde zudem die Personaldecke immer dünner. Trotz allen Anstrengungen ist es mir nicht gelungen, neue Mitarbeiter für mein Unternehmen zu finden. Nun möchte ich neue Wege gehen und mich einer neuen Aufgabe stellen.

**Alle begonnene Aufträge werden natürlich auch beendet. Es ist mir jedoch nicht mehr möglich, neue Aufträge, die über einen längeren Zeitraum verlaufen, anzunehmen.**

Kleine Reparaturen können gerne in Abstimmung durchgeführt werden.

Ich möchte mich von ganzem Herzen bei meinen Mitarbeitern, bei den langjährigen Kunden und Freunden für das große Vertrauen und für die Unterstützung bedanken.

**Vielen Dank für Ihr Verständnis.**

Mit freundlichen Grüßen, Marc Trapp

Marc Trapp Tel.: 01 71 - 7 65 43 36  
Mail trapp@tr-haustechnik.de

Saarbrückerstraße 122 | 66271 Kleinblittersdorf



**Professionelle 24 Std. Betreuung**

im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie.  
Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise  
keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. **Seniorenhilfe Saar**  
Tel. 01 75 - 6 68 07 24 oder 01 57 - 52 95 00 26



**BERWIAN**  
FENSTER ■ TÜREN ■ SONNENSCHUTZ



Frank Berwian  
In der Mess 7  
66271 Kleinblittersdorf

Tel.: 0177 8080448  
FrankBerwian@berwian.saarland  
www.berwian.saarland

Ausstellungsraum:  
Ringstraße 6, 66424 Homburg (Nähe Uni)  
Tel. 06841 9767926

**SP: Fernseh - Elektro - IT**  
Kallenborn • Inh. Patrick Bratty • Meisterbetrieb

Tel: 06805/8191 • info@bratty.eu  
66271 Kleinblittersdorf • Elsässer Str. 26

TV - Hifi - Sat- und Netzwerktechnik,  
Telefonanlagen und Videoüberwachung,  
Elektroinstallationen in Alt- und Neubauten

**ServicePartner**



MEISTERBETRIEB  
*Bäder aus einer Hand*

FLIESEN & TROCKENBAU  
HEIZUNG & SANITÄR  
BODENBELÄGE

Lessingstr. 3 | 66271 Kleinblittersdorf  
www.clemer.de | info@clemer.de  
0152-33521218 | 06805-2057085


**LIEBE KUNDINNEN UND KUNDEN,**

nach über 34 Jahren als Inhaberin des Geschäftes „blumen ambiente mode“ beende ich zum 30.06.2023 meine Selbstständigkeit.

Ich möchte mich bei Ihnen für tolle Begegnungen und gute Geschäftsbeziehungen bedanken. Es hat mir stets sehr viel Freude bereitet für Sie zu arbeiten.

Ich freue mich Ihnen mitteilen zu können, dass es ab Juli unter der Leitung meiner Schwester, Frau Rita Schwegler, in neuen Geschäftsräumen, in der **Alten Schulstr. 2, weitergeht.**

Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie Frau Schwegler das gleiche Vertrauen schenken, wie Sie es mir, lange Jahre entgegengebracht haben. *Ihre Monika Becker*



- deko
- schmuck
- feinkost

**AB 19. JUNI BLEIBT UNSER GESCHÄFT WEGEN DES UMZUGES GESCHLOSSEN!**

# GLASFASER HIER & JETZT



Persönliche Beratung und Buchung.  
Im Servicepunkt Bübingen.  
Geöffnet ab dem 22.06.2023.

Saargemünder Str. 133 C  
66129 Saarbrücken

deutsche-glasfaser.de/kleinblittersdorf



**Deutsche  
Glasfaser**



# 5 Tage Kurzreise nach Skandinavien

mit AIDAdiva  
ab **599€\*** p.P.



## ReiseCenter **BUR**

Dorfmitte - Rathausstr.1  
66271 Kleinbittersdorf

**Wir sind für Sie da!**  
Rufen Sie uns an,  
wir beraten Sie gern:  
Tel: 06805 7473

E-Mail:  
info@reisecenter-bur.de  
Mehr Infos unter:  
www.reisecenter-bur.de

## DER BESTE SOMMER ALLER ZEITEN Einzigartige Landschaften in Nordeuropa mit AIDA entdecken

### Kurzreise nach Skandinavien mit AIDAdiva

5 Tage ab/bis Warnemünde  
Juni bis September 2023 ab **599** €\* p. P.



\* AIDA VARIO Preis pro Person bei 2er-Belegung (Innenkabine), limitiertes Kontingent  
Es gelten die aktuellen AIDA Reisebedingungen und Informationen auf aida.de/agb  
AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S. p. A. - Am Strande 3 d - 18055 Rostock - Deutschland



# SACHS & BORN

Hörgeräte

Auch wenn Sie Ihr Hörgerät  
nicht bei uns erworben  
haben, können Sie  
unseren Wartungs-  
service nutzen!

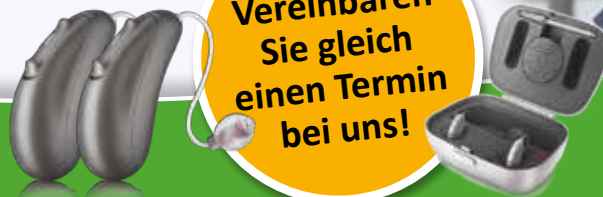
**optimus**hearing  
MORE THAN JUST HEARING

## Bestes Hören durch das HSA<sup>®</sup> Verfahren

Überzeugen Sie sich und profitieren Sie von der einzigartigen  
und neu entwickelten Hörsituationsanalyse –  
kurz HSA<sup>®</sup> Verfahren.



Vereinbaren  
Sie gleich  
einen Termin  
bei uns!



Markus Sachs  
& Konstantin Born  
Hörakustik-Meister/  
Geschäftsführer

- 1 Bis zum 30. Juni anmelden
- 2 HSA<sup>®</sup> Verfahren kostenlos und unverbindlich testen und vergleichen
- 3 + Akku-Ladestation inklusive\* erhalten.
- 4 Jetzt anrufen: Tel 06805 – 94 28 130

Tel 06805 – 94 28 130  
www.dein-hoergeraet.de

Hörgeräte Sachs & Born  
Elsässer Str. 30  
66271 Kleinbittersdorf  
info@dein-hoergeraet.de

\* Anmeldefrist ist bis zum 30.06.2023 und das Angebot dann gültig bis zum 30.09.2023. Bei Kaufabschluss ist die passende Akku-Ladestation inklusive.